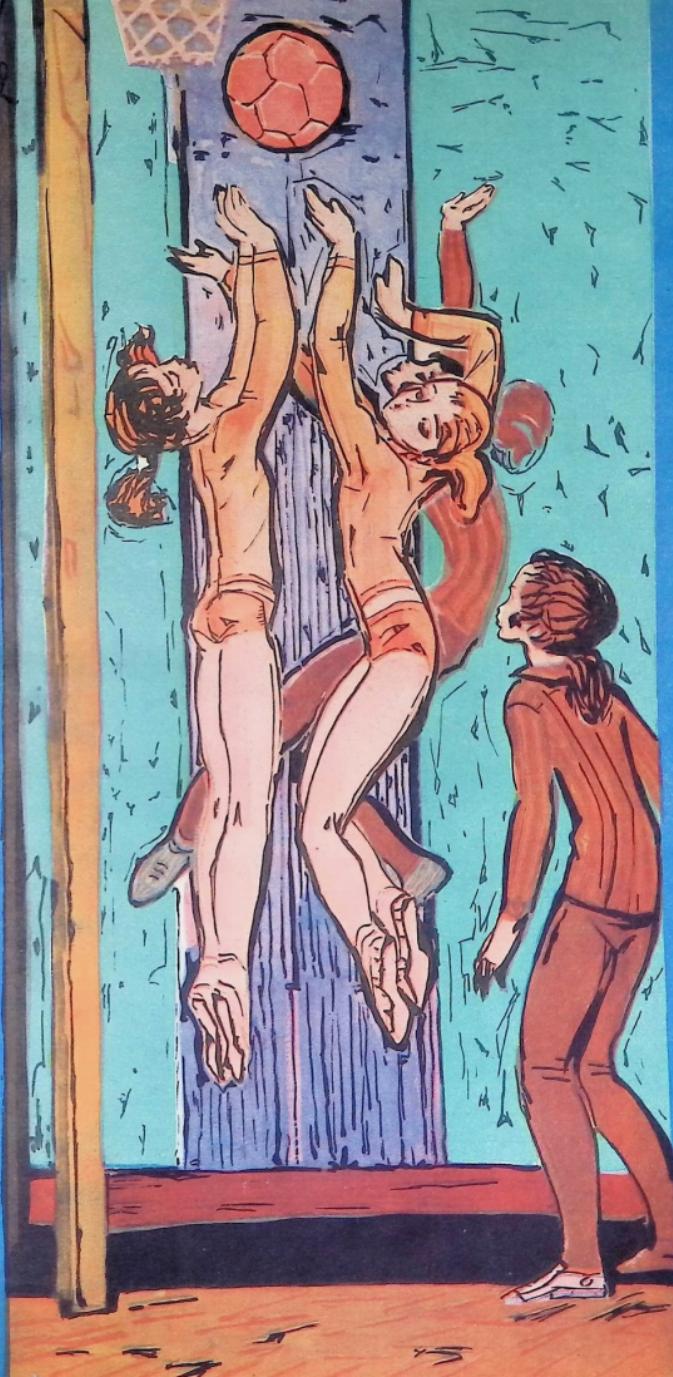


୨
୧୯୭୦

କାଳିମାର୍ଗ

୧୫୦
୧୯୭୦



ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶନ
ବିଭାଗ

ՀՅԱՆ ԽՈՎԱՅԻՐ

ՅԱՀՈ ԿԱՌԱՋՎԱԾՈՂԻ

ՏԵՇԵՐՎԱԼՈ ԻՐՎԱ ԸՋՔԻ,
ՑԱԾԱԼ ԲՄԱՑԵ ՑԱԺՄՈԾԵՋԻ
Ը ՎԱՇԱՇԵՄԱԼ ԵՑԵՑՔԻ
ԻՐՅՈ ՍԱՅԱՌԵՎԵԼՈ.

ՏԵՇԵՐՎԱԼՈ ԻՐՎԱ ԸՋՔԻ,
ՏՐՎԱԼ ՌՎԵՆ — ՏՐՎԱՆՈՒ ԾՆՔԻ,
ԾՈՄԼԱԾ ԾՈՎԻ Ը ՆԱԵԼԵՋԻ
ԻՐՅՈ ՍԱՅԱՌԵՎԵԼՈ.

ՑԱԾԱԼ ԳՐՈՇԵՋԻ ՎԱՇԱԾԵՋԻ,
ՎԱԽԻԼԵՋԻ ՎԱՅԻ ԱԼԵՋԻ
Ը ՍՈԽԱՌԵՄԱԼ ՑԱԽՈԱՐԵՋԻ
ԻՐՅՈ ՍԱՅԱՌԵՎԵԼՈ.

ԺԼՈՅՇՐՈԱ, ՑԱԾԱԼՈԱ,
ԺՎԵԼՈԱ Ը ԱՆԾՈԱ,
ՇՎԵՇՈՅ ՑԱՋԻՐՈԱ ՀԱՆՈԱ
ԻՐՅՈ ՍԱՅԱՌԵՎԵԼՈ.

ՏՐՎԱՇԵՄԱԼՈՍ ՑՃԱՆԱՆՈԱ,
ՑՐԴԵՐԵՅԻ ԵՎՔ Ը ՑՐԴԵՐԵՆԱՆՈԱ,
ԹՐՁՑՈՅ ՄՐԴԵՐՈՅԻ ՀԱՆՈԱ
ԻՐՅՈ ՍԱՅԱՌԵՎԵԼՈ.

ՏՐՎԵՑԵՐԵՐՈ ԺՄՈԾՈԼՈԱ,
ՏԵՇԵՐՎԱԼՇԻ ՑՄՈԾՈԼՈԱ
Ը ՑՄՈՒՐՅՈՅԻ ՑՄՈԾԵՋՈԱ
ԻՐՅՈ ՍԱՅԱՌԵՎԵԼՈ.

ՑՑԵԼԱՍ ԵԽԾԼԵՎՍ ՑԽԾԱԾՈՒ,
ՎԱՐԱՀԱՅԻ ԾԱԾՈՒ ԱՐՈ,
ՑԵՐԵՆԵՐԵՆՈՅԻ ՑԽԾՈՒ ԱՐՈ
ԻՐՅՈ ՍԱՅԱՌԵՎԵԼՈ.

ՏԵՇԵՐՎԱԼՈ ԻՐՎԱ ԸՋՔԻ,
ՑԱԾԱԼ ԲՄԱՑԵ ՑԱԺՄՈԾԵՋԻ
Ը ՎԱՇԱՇԵՄԱԼ ԵՑԵՑՔԻ
ԻՐՅՈ ՍԱՅԱՌԵՎԵԼՈ.



განსაკუთრებული გადამოწვდინები მარტინგას
სკოლის პირების გაზომის რეაქციების. მი წოდე-
ნი ამა საკანგებოა, გადაყის ითხილს ეძღვ-
ნია...



11301

რეცორენტი უნიტარესი

ტ ჭ ე ჭ ჭ ჭ ჭ

საქართველოს აღმ ცხრალები კონფერენცია და კ. ი. ლეიტენანტ
სახელის მისამართ სამართლის სამსახურის
სახელი ურავლის მისამართ სახელი ურავლის

სამეცნიერო

3 · თებერვალი - 1970

გამოცემის 44-ე რიცხვი



სა. ქ. შ. ის გამომცემობა

აპლოვდება ვ. ი. ლენინის დაბადების
მეასე წლისთვის. მმ დიდმა იუბილემ
მოედ საბჭოთა ხალხთან ერთად, ახალი
ძალითა და ხალისით შემართა პიონერე-
ბიც, რომელთა სახელოვანი ღრგანიზა-
ცია თავისი შინაარსიანი შრომითა და



ଆହୁଣ-ଆହୁଣି କାନ୍ଦାଳିଙ୍କର ପାଇଁ କାନ୍ଦାଳିଙ୍କର ୩. ଓ. ଲ୍ଲ
- ପାତ୍ରକାରୀଙ୍କର ଏହା ମାନ୍ୟବାଚାରଙ୍ଗର କାନ୍ଦାଳାଳି ଶ୍ରୋଦେ!

სწავლით ყოველ ნაბიჯზე ამართლებს
ბეჭადის საპატიო სახელს.

ନେତ୍ରକିଳ ଲ୍ୟାନିନ୍ଦାରୁପୀ ଗାନ୍ଧାରୀକୁର୍ମଶ୍ଵରୀ
ଶ୍ଵରୁମିଶ୍ଵରାଲ୍ପଦିତ ଶ୍ରୀଲଂକା ଅର୍ଥାଲ୍ଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ମିଶ-
ବ୍ରାହ୍ମଣ, ରତ୍ନା ଶାଖାଶ୍ଵରୁଲ୍ଲାଙ୍କ ଏବଂ ନାତ୍ରୂଳ ଏବଂ
ଶ୍ରୀଲଂକା ଲ୍ୟାନିନ୍ଦା ସାକ୍ଷରତା ହେଉଥାଏ ଏହା ଲ୍ୟାନିନ୍ଦା
ଶ୍ଵରୁମିଶ୍ଵରାଲ୍ପଦିତ ସାକ୍ଷରତା ହେଉଥାଏ ଏହା ଲ୍ୟାନିନ୍ଦା
ଶ୍ଵରୁମିଶ୍ଵରାଲ୍ପଦିତ ଶ୍ରୀଲଂକାରେ ନାତ୍ରୂଳ ଏବଂ

ამიტომ გაუკვთ მძღვრედ დაგა-დუგი
დაშგებსა და მანქანებს, ამიტომ ბარა-
ქიანობს კოლეგურნის შარჯვენა, ამიტომ
მუყაითობენ უფროსების მხარდაშახარ პი-
ონერული რაზმეულები...

ଜ୍ଯାରତ୍ତେଣୁ ମିଳନେର୍ଗ୍ରହ ଲ୍ଲେନ୍ଡିନ୍‌ଶ୍ରୀ ରାଜ୍‌ଯ୍ୟାଧିକାରୀ
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ଶିଖିତାବଳୀ ପାଇଁ ପରିଚୟ କରାଯାଇଛି।

ତୁ ରଙ୍ଗର ଲେଖିବାନ ହିସ୍କଣ୍ଡ ମିଳନ୍ଦେଶ୍ଵରଙ୍କ
ଲ୍ଲନ୍ଦିନ୍ଦୁରୀ ପରିଷ୍ଠାପନିଲ ଶ୍ରେଷ୍ଠୀ, ଆମିଲେ
ଗୁରୁଶାଶ୍ଵରାଂ ପ୍ରେସ୍‌ଗୋଟ ତୁରନ୍ତରୁ ଅ/କ ରଙ୍ଗି-
ନିର୍ମଳୀରେ ଶ୍ରେ-4 ଶାଶ୍ଵରରେ କ୍ଷମତାଲ୍ଲିଲ
ମିଳନ୍ଦେଶ୍ଵରରେ ଏହାକାବାସ...

საკმარისია ამ სკოლის პიონერთა

ონერს, ვისაც კი სწავლაში რთიშე მიუჰყევი
ზით ხელი ეშლება. შედეგი? — 600
პიონერიდან 117 ხელოსანია!

କୁର୍ଗ ଶତ୍ରୁଗୁଳାଙ୍କ ଟ୍ରେ ଶରମିବା ଏହି ଅସୁନ୍ଦରୀ,
ଲୋକ କାନ୍ଦିଲ୍ଲାହା ମିଳିବି ଫୁଲୀଙ୍କା. ଅପିତ୍ରିତ କୌଣ୍ଠରୀ
କାନ୍ଦିଲ୍ଲାହା ନିର୍ମିନ୍ଦୁନାରି ରହିଲୁଥିଲା ଗୁର୍ଜିଶ୍ଵର
ଶରମିବା ସାବଧାନୀ ବସିଯାଇବା ଆସିଲୁଣ୍ଟ. କାନ୍ଦିଲ୍ଲାହା
କାନ୍ଦିଲ୍ଲାହା ଟାଟାମିଲା ଲାଗା ପୁନଃକାନ୍ଦିଲ୍ଲାହା ତୁଳାନ୍ତି-
ନାଟାଲ୍ଲାହା ମିଳିବାନ୍ତି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗାଢ଼ିଲାଭ କୁର୍ଗ-
ଶତ୍ରୁଗୁଳାଙ୍କ ପ୍ରକାଶିତ କୁର୍ଗ-ପାରାର୍କ, କାନ୍ଦିଲ୍ଲାହାରୀଙ୍କ
ଫୁର୍ମାତ୍ରାଙ୍କ ଦା ନାକୁଳା କୁର୍ଗର୍ଭାଙ୍ଗି, ମିଳିବାନ୍ତି ଶୁର୍ବି-
ଶ୍ଵରାଙ୍କ କାନ୍ଦିଲ୍ଲାହା ଦାଶା. ନାରାଗବାନ୍ଧିତ କୁର୍ଗ-
କାନ୍ଦିଲ୍ଲାହା, ଆଶ୍ରମିଲା ପୁନଃକାନ୍ଦିଲ୍ଲାହା ମିଳିବାନ୍ତି
କାନ୍ଦିଲ୍ଲାହା ମିଳିବାନ୍ତି ପାଠିବା ନାମକ କାନ୍ଦିଲ୍ଲାହାଙ୍କ
ଦା...

საქმეს რა გამოლევს. თურნე ე სკო-
ლასთან მისასვლელი ღამაზი შეუაც
ამათ მარჯვენათ არის კერძომოშობი-
ლი. სულ ცოდნა ხნით აღწევ აქ, გარდა
ამინდისც კი, ტალასი ყოფილია. თავის
ნებაზე შიგვებული რე იტარიბამ ატ-
ბორებდა, მორნებებმა წყლი ღარშ გა-
დააგდეს, ბორცი გადაასწორეს და ას-
უადგენ დაგვას. ერთ შეკრძალ ღინის,
ისე მოსურვებული იტარობა, ზე-
რა პიონერებს ჯერ ბოლომდე არ მი-
უყავინთ თავისითი ჩანაფიქრი. განახა-
ული აქვთ, მაცხოვერებლების მშარეს ჩა-
ყოლებული ღობებ მოაწეროვონ, მთელ
სიგრძეს მოავრცელონ. და ასე და გრძე-
პიონერების სურათიში აგრძიოს. ერთ-
ის თუ სურვილიც აქვთ: უნდათ, რომ ამ ჭუ-
ჩას პიონერის სახლოւ უწოდონ. ვფიქ-
რობთ, ამაზე უასრ არ ერტყავან გამრჯვ-
ებობებსა და ბიჭურებს, თუკი საქმეს
ბოლომდე კარგად მიიყვანენ.

ଭାବେ ରାଜନ୍ତିକା ସଲାହାରାଜୀ ଗାଢ଼ି
ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ମିଳନ୍ତରୁଥିବା ସିମିଟର୍‌କୁ କାର୍ଯ୍ୟ-
ତାପି, ଆଶ୍ଵିନ୍ଦିଲା ଓ ମାଧ୍ୟମାଳାତ୍ମକାରୀଙ୍କ ଶୈଘ୍ର-
ରଖାଯାଇଥାଏନ୍ତି। ନେହାୟ ଉଚ୍ଚମ୍ଭୁତ୍ୟାବ୍ୟାପିଲାରୁ ରାଜ୍ୟ-
ମି ଭାବେ ମିଳନ୍ତରୁଥିବା ମାଧ୍ୟମରୁଥିଲା,
ପାଇବାର ପିତା ଏବଂ ପ୍ରସ୍ତରିକ ରାଜନ୍ତିକାରୁଥିଲନ୍ତରେ
ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଆଶ୍ଵିନ୍ଦି ରଖାଯାଇଥାଏନ୍ତି, ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ
ପାଇବାର ପିତା ଏବଂ ପ୍ରସ୍ତରିକ ରାଜନ୍ତିକାରୁଥିଲନ୍ତରେ
କାହାରଠାରେ ପାଇବାର ପିତା ଏବଂ ପ୍ରସ୍ତରିକ ରାଜନ୍ତିକାରୁଥିଲନ୍ତରେ
କାହାରଠାରେ ପାଇବାର ପିତା ଏବଂ ପ୍ରସ୍ତରିକ ରାଜନ୍ତିକାରୁଥିଲନ୍ତରେ



ప్రశాంత సిద్ధాంత వాయిదాలని
ని ఆశించి కెరు-కెరుటి అంచులని
నీ పండి. ఈన అంచులని తాబంచి నీ
పోసించి ఏ ఉపాయినిగా నీ
అంచులని నీ పొందిని ఉపాయిలా.

కృమి ప్రతిజ్ఞాను

కృమి ప్రతిజ్ఞాను

J. లిఫ్హెస్లి

మాట్లాడు గ. కీసాంతిష్ఠాలు

ఖావ్యోగించిని నీరి రూథి మిట్టాప్యుబ్రె-
డా:— వొండిని దా కారిల్పారాల్చుల్లా
ఖేపాల్చుచు. ఈ నీరి పెళ్ళిస్తున్న వీరత-
నీరిని కాలిత డామ్మెచ్చుల్లా, త్వరితా-
గ్రహిత క్షేత్ర శుష్టుల్లా మేంట్ర్యూల్స్. దా ని,
శ్యేఖర్ ల్యాణ్డ్స్. ల్యాన్డ్స్ కిమ్ ఈ ఈ
ముందు గట్టాప్పుదా శీర్శించి దా న్యాయమ్-
చర శ్యేమించ్చేయించి గోచ్చి డామ్మెచ్చుని.
ఈ ఈ అంబువి ఈ మందు. పార్శ్వా వా-

ప్యాగ్, మించి వెంటినిన నీరి మిష్టిల్డా.
వెంటినిన గ్లెస్ట్రోన్గేల్చెషి కాల్క్ తెం-
ప్పెల్లాల్చుల్లా, నీస్ట్రీల్చెంబ్రెన్ట్రొలా, గాద్యవ-
ింప్పింప్పె మెంపింల్స్స్ గామ్మిప్సుల్పుచ్చాగ్.ప్రీ-
ప్పెల్లెడ ని కొనాడ త్వాలి అంగ్చీల్లా
స్ట్రెగ్గోల్డ ల్యాంగ్స్ కింగ్ ల్యాంగ్స్ కింగ్ ల్యా-
స్ట్రెగ్గోల్డ్ కుసమాన్లుల్లాచ్చీ, డ్రాయి-
నీక్ నీరికి ఇరాన్స్చెంబ్లోల్ గ్లెస్ట్రోన్గేల్లా
మీశినమీశిన్ కొల్కి గ్లెస్ట్రోన్గేల్లా బారం-
న్చెబిసి, మ్యాటిసి మంక్రెల్చెచిసి, భుర్జువ్

సించిసి దా కింబట్లెపిసి ఉప్పుల్చెయ్.ప్రీ-
గ్లెస్ట్రోన్ స్టోపింల్స్స్ కి దా గాఢాప్పిచ్-
చెప్పె మేపింటింల్లు ఉసామింటింల్సి పీ-
నీంప్లిండ్ర్ మ్యాప్సెస్ త్వాంపింమార్ట్రెప్లి-
ంబిసి రూమెంబిసిగ్గెన్, భుర్జువ్చీసిసా ల్యా-
ట్వాండ్రెబిసి మింపింబిసిగ్గెన్ మింపిం-
ట్రెబిసి. అంచు ద్రాసి నీర్చి వింటిన్సిన్సి
మ్యాప్పించ్చిప్పించ్చి. దాప్పి స్ట్రెగ్గోల్డ్ మ్యాటిసి
కార్గి మెంపింల్స్ గామ్మిప్సుల్చుచ్చాగ్. ఎల్

იყო გამომრიცხეს იურევის უნივერსიტეტიდან,¹ და გაღიაშვილი პეტერბურგში წასვლა, სადაც ვიოლინის დაკვრა პრიფესიონ ლ. აუერთან უნდა მიტველო.

პიტერში პირველად წავიკითხე „ისკრა“, „რა ვაკეთოთ“ და ა. შ. მარტო გატაცება ამ ლიტერატურით პატარა საჭმე იყო, საჭირო იყო გმირის ლეიბინი იდეული. დავამტერთ კაშირის კრინჩტატრის მეზოვანურებით. ჯაშუშებმა გამოაშარებეს ეს კაშირი. 1913 წლის სუფურული დღამამდებრება და პეტერბურგის წინაშეა მისამით სახელი ჩასცეს შპალეზე.

მიტინდა უვიოლონდ გაძლება. ციხის უზრუნებს ეკვეშმოდ უხმო, მუნიკ ვიოლონ მიმეცია, თორეებს და მოვიყენ შეკრის. თხოვნა შემსრულება. იდეული დავუკრა, ლამის თოთხმი მოვატვრიდა.

1905 და 1906 წლებში მთლიანად რევოლუცია² ეკვასხურე. სულ არ დამტერთ. 1905 წლის რევოლუციის დარელად მიმეცია ცენტრალური, საკუთრ თალით მებილა და მესაუბანა რევოლუციის უზიდეს სულისამდგრ ებულვა — ლენინით. ლენინი პეტერბურგის ტექნიკოლოგიურ ინსტიტუტი აგრძელებს საკომის მოხსენებას კოსტუმით.

ლენინი ძალზე ტრალოდ ლაპარაკისათვის შედარება იყო ესერებთან და ურსკუპებთან... მეორედ ლენინი ჟელინკვარისში წანას, 1907 წელს ვ. შ. მირჩინოვის ბინაში. სმირნოვი ჰელ-

სინგონისას უნივერსიტეტის პრივატ-დოცონი იყო, ბოლშევიკებს დღადად თანაუგრძნიბა და ხელს უშავობდა დამბლვას და საზღვრებიზო გამოსახული ლენინს ნერლ დერეფაში შევცდა. ძოვის კაბინის ნერლ დერეფაში შევცდა.

— ლენინს ავაიდლ ვერ იცნობ, — იცნონდა მირჩინოვი, — იმიტომ, რომ სუვარი ჩვეულების ადამიანს ჰგავს, ვირუ ისტრ ჩრეველური ნერლ, როგორსაც ჯაშუშები წარმოდგენერ. ძალიან შეტუხდა, რომ ლენინს ვერ გამოვლაპარაკე. შევეკითხებოდა როგორ მივიყენოვად. ფინანშით ყოინისას მას სამარაგი გატეატრიზით დავიწევ ვიოლინის დაკვრა. თან სინდისტ მეტჩინიდა, ასე მევან ჩევოლუციას ვოლატიტურა. სულიერად ძალიან ვიტრენგბორო. მაგრა მირჩინოვი და კონცერტებში გამოსვლა დაიწიუ: ამ კონცერტებს ფინელი ახანავები აწყობდნენ. მათ ახანავებმა ფინეთიდან წასვლა მირჩინოვის მეტებდა.

და ას, 1907 წლის ბოლოს ფინეთის პასორტით შეეცაში გაემგზავრებოდა შემდგარე — ნორვეგიაში.

ეგრძნიანი, შევიარიაში, იტალიაში, ყველანი, სადაც კი ვიყვავ, კონცერტებზე გამოვიდოდი, რომელსაც ადგილობრივი სოციალ-დემოკრატები აწყობდნენ. უფრავი რესულ რევოლუციურ სიმღერებს და მეფისი ციხეში შეკმინილ საკუთარ ფარაზიებს. ჩემშე წერდნენ, რესი ხალხის ტანკვა-ვაებს მუსიკის ენით გამოსთვევისაც, და შეუძლებელ შევილინე “მეწოდეს. ჩემთვის აუკლებელი იყო სწავლის გაძრებები. მაგრამ მეტნდა კი ამის მორალური უფლება, როცა რევოლუციისათვის თავდადებული ჩემი ახანავები ან ჩამოხერხიბორინა იყვნენ, ანდა ციხეში ისხანენ? როცა მუშების სიბრძნეში ამისა დიდად სული ვერ და ლაპარაკის გადამიტრება. ვიზუალურ აგრძელობაში, მეტყველეობაში.

2. „1905 წ. ესერშოთი პეტერბურგში ესტრულ შეგვენის სატეატრო ტერიტორიაზე მოლშევიცების აუმოტერებით წარმომადგენლობაში მომდევნობა უსავავოდა. დავაძის ესტრული გამოსახულის „ედაზი“ — პეტერბურგის ბოლშევიცების კომიტეტის ორგანიზაციის გამოსახულის დაშვერების შექვევით. გამოსახულის დაშვერების გადამიტრება მეტად დარღვეული გამოსახულის საკითხი.

1909 წლის ბოლოს პარიზში ჩატარდა ელიზობრი დარბაზი და პირა-და იცნობდა ლენინის. გადამიტრება მავევებდნა. გავიგიდ მისამრთი და ვეშვით. ჸალაქის გამოცხადში ციხეგრძელდა, პარიზის მოსახულის მხარით და ვეშვით. ჸალაქის გამოცხადში ციხეგრძელდა, პარიზის მოსახულის მხარით და ვეშვით. სამუშავი შემოსახული და ლენინის არც კუთხაში დარგით გავიგიდ მივლენ იყო ემიტრანტა შორის.

მათ, ერთ-ერთი კრების შერე, შესაძლებლობა მოვიყა ლენინის გასაუბრებისა. მივეცდ და ვუთხარი:

— ახანავო ლენინ, მირჩინეთ რა გზას დავადგე. მე ბოლშევიკი ვარ, მაგრამ ძალიან მიყვარს ვოლინი. მაქეს თუ არა უფლებ დაუუკრა?

ლენინ ჩაფიქრდა და მითხრა:

— ამის უფლება გავჭი, თუ კი ბოლშევიკი-მევიოლონე იქნებით. მუსიკა დიდი ძალა, მა ჩემი მიზნებისთვის, კასაბბავია ბარბარისის უზრა გამოვიყენოთ. თქვენ, როგორც ბოლშევიკია აგიტარორმა, თავად უნდა იყოფეთ როგორ გამოიყენოთ ვოლინი, როგორც სააგიტაციო ინსტრუმენტი.

ლენინის ნათელამია ძალზე გამხარა. მაშ, მე, მორალური უფლება მეტნდა ვიოლინის დაკვრა მესჭავლას... ჩემს სიხარულს საზღვარის არა ქვინდა, როცა უვერტრუ რომ პარიზის კომუნარების სსოვნისადმი მიძლევილ კონცერტზე, რომელიც ემიგრანტთა კოლონიაში ჩაგატარებული ჩუმობრივი ბევრი რეალური გვარების გადამიტრება და შევილინე “მეწოდეს. ჩემთვის აუკლებელი იყო სწავლის გაძრებები. მაგრამ მეტნდა კი ამის მორალური უფლება, როცა რევოლუციისათვის თავდადებული ჩემი ახანავები ან ჩამოხერხიბორინა იყვნენ, ანდა ციხეში ისხანენ? როცა მუშების სიბრძნეში ამისა დიდად სული ვერ და ლაპარაკის გადამიტრება. ვიზუალურ აგრძელობაში, მეტყველეობაში.

1912 წელს ლენინ გზაზე ბერლინ-შე ესერებრი დარგან. გამოსახულის დაშვერების შექვევით გადამიტრება მატკანგება გაღმომცეს, ლენინს შეერტო, პოლან-

¹ „...1901 წელს დარების უნივერსიტეტში ესტრული გადამიტრება მომდევნობაში შედარება იყო ესტრული კონცერტის დასავალის დროის დასახულის მომდევნობაში და დარგების შეცვლით... მეორედ ლენინი ჟელინკვარისში წანას, 1907 წელს ვ. შ. მირჩინოვის ბინაში. სმირნოვი ჰელ-

² „...1905 წ. ესერშითი პეტერბურგში ესტრულ შეგვენის სატეატრო ტერიტორიაზე მოლშევიცების აუმოტერებით წარმომადგენლობაში მომდევნობა უსავავოდა. დავაძის ესტრული გამოსახულის „ედაზი“ — პეტერბურგის ბოლშევიცების კომიტეტის ორგანიზაციის გამოსახულის დაშვერების შექვევით. გამოსახულის დაშვერების გადამიტრება მეტად დარგვეული გამოსახულის საკითხი.

დაუღლი სოციალუსტების დამშრებით
სახელგანუქმულ მევიოლანე მარტო-
თან რომ კუწავლობდი და ძალიან გა-
ხაბებია ჩემი წინავლა. რა ადმიანუ-
რი, რა კაცი იყო ლენინი!..

1913 წლიდან 1916 წლამდე პრო-
ფესიონალ კანკეს დახმარებით პარიზში
ესტაციონიდან. მხარლილ ოქტომბრის
ესტაციონის შემდეგ გამოვიახე ის

მეთოდი, თუ როგორ უნდა მემსახურა
ვიოლინოთი პროლეტარული რევო-
ლუციისათვის.

1918-1919 წლებში ინგლისში
(ინგლისუნციის დროს) ჩემს კონცერ-
ტებზე პროგრების მოლობის ინგლისუ-
ლების საყვარელ ხალურ სიმღერის
კუკრავდი და ვეუბნებოდა: — რევენ
აქ მუსიკით ტკბებით, მაგრამ იცით

სად არინ ახლა თქეები და წრიები და
ძმები? ისინა მურმანის ქადა არა.
გელსის თოვლიან მთებში ხოცავნ.
საბჭოების მუშებსა და გლეხებს და
თვითონაც იღუპებიან. მათ ხომ ინგ-
ლისისათვის ასასოდეს არავითარი
ზიანი არ მიუყენებათ. და ა სევდო-
ან სიმღერას რომ ვუკრავ, მით თა-
ნავეგრძნობ. თქვენს მამებსა და შეი-

დაბარ
შეახავა-სანაკა

შეატყარი
ჯვალ ლოლა



ჩრდილოეთი კიბელი

ვ ი თ ხ რ ი ბ ა

კარელამ ქარვის გაშლა დაიწყო. ჩევნც ვერმარებოდით. ქარი
ცილინდრის ქელი შევერცხალი, მაგრამ მოხუცე შევთქ წესას
ვერაფურს ხდება. მას კულეაცერი წინდაწინ აქვს მოვიყენ-
დება—მომზადებული. ნაჯანი, პალოვები, პაწა ლუმელი და
ხმელი ფინის კონებიც. მიწაზე ტყაპუშები და ვაჟინები და
ლუმელი ავანთუ. პაპამ გაფინიბული შერინავი შემიყვანა
და თოვე შეუსხმა. კარავი კვამოთი იტება. ჩიადანი თოველი
დუნება. პაპამ ძევშის საჩრდილოან ჯუაზუ თოვე აქვს შემოტ-
რილი. ზექა აღმინის წყვითი ტოლჩა ჰეიდა.

— ქენი ხელუმამდე შევნონ. ჩაჩრდინულა ანატო-
ლიშ და ერმაკერძოდ გაიღია. „არელა ბაბამ ალბათ არც
იცის კუმიანის სირია“ — კინიერებე მე.

— ახლა კუმიანის სურელელი სქობს, — თვალს მიგ-
რავს ანატოლი და ტეატრუ კვარცე ხელებს ითბობს.

ადულებული ჭავლი სულმიურუმელად შეცხვრისეთ.
ის ცყო ძგალ-ზაბილი გავითბე, რომ პაპამ ტყეცს ტყავის
ხელთამამინი მაჯერზე ქტლავ გადაუჭირა თოვე და მარილ-
ზე დამავ. როცა შარტონი დავიჩინი, უძიდან დალექეული
კანგვრტა ამოიღო და ტოლიას გადასცა.

— მიღნარს გადასცრავ, მორი ნაპრზე ჩვენები არიან.
დანარჩენი შენ იცი, დანაც წაიღე, ა ესცე. — და შან პლან-
შეტი. რცები და ყურანაცვით გარწოდა.

გალი ამაჩრიოლდ.

— აპა, ჩენ?

— ჩენ უან დაბრუნდებით, თომაზო.

ლამის აგრძოდი.

— მე წვალ ტოლიასთან, — შევევერდო.

— რო წარმატება მარტო ზუნდა დამტო-
ვო? — ისე საწყალ თქავა, რომ გული დაბეჭდის.

ისევ დაიძრა, ჩენი მარტილი. ისევ დაწყობი ბორცვები,
ჩილგება, იდუმალებით მოცული თეთრი ტრამალი. დაახლილ შემწერა.
ინგლის მაუურადა, იქურთია დაწყვრა და მარტლიდან
რეზინის ნაფი გადმოიღო, გაბერა, ნიჩები მიარც.

ტყებს მოვარდინობ, დავთ კერელა პაპამ ბტრ-
ანა: ხენ არ დაბარ, თუ სიცოცხლე განდაბ.

დადგა გამოითხოვინ ბოლო წუში. ანატოლი გადმიტება.

— შენ წილი ზაფასიც ჩერზეა, მშიბილო, მთთან
გალი არ დაწყებინ... არ გვეპთონ დავრჩენობ გალში. —

— ბარლა პაპას ცა გადატევა. და სინაზილები ნაინს მიზებოლოდნენ. მოხუცე ფინის ექცე
და სინაზილები ჩინინს. ჩენ იცი სავა ამინდიდა და ტყეც
ზერგზე მოიგიდა. მას ტოლიმ ნავი ჭარარია. კულავერუ ეს
სწრაფად და უსმაუროდ გაქოდა. სიცივას და შიშისაგან მა-

— ამას ჩვენ სპოლოხს გეძახით, — მითხრა კარელა პაპამ წრდილოვათის აღალზე.

ଶ୍ରୀ ପତ୍ନୀଙ୍କ ପ୍ରମାଣ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଆଧୁନିକ ନାରୀନିଃସିଫର୍ଦ୍ଦ ଶୈସିଲ୍ଲାର୍ଡ
ଓପି ଡେଲାର୍ଜ୍‌ହୋଲ୍ଡ୍, ନେଚ୍‌ରିସ୍‌ଟ୍‌ର୍‌କ୍ଲାବ୍ ମେଲ୍‌ହାଉସ୍‌ଗ୍ରେଟ୍, ଶୈସିଲ୍ଲାର୍ଡ୍
ଏସ୍ ଫ୍ରେଂକ୍‌ଟାର୍ନାବାନାର୍‌କ୍ଲବ୍ ଗ୍ରେଟ୍‌ର୍‌କ୍ଲବ୍, ମାର୍କ ପ୍ରୋଫ୍ଲାଇଲ୍‌ଟି ଗ୍ରେଟ୍‌ର୍‌କ୍ଲବ୍
ଏ ସିରିଜ୍‌ରେ ଶାଖିର୍‌ର୍‌କ୍ଲବ୍ ପିଲାର୍‌କ୍ଲବ୍ ଗ୍ରେଟ୍‌ର୍‌କ୍ଲବ୍ ନାରୀନିଃସିଫର୍ଦ୍ଦା.
— ଲୋକାଙ୍କ ଯୁଗେ ନେଇଥାଏ, — ତ୍ରୟୋ ମେଲ୍‌ହାଉସ୍ ଏବଂ ଝାବି ନିରମି-
ତୋ ନାରୀଙ୍କ ନାରୀଙ୍କ ନାରୀଙ୍କ.

ცილან ისევ დაეშა ფარდები, გასაოცრად ლამაზი ფარდები, ნისტებანი, იისურად, წითლად, ყვითლად მოჩითულ-მოვარაყებული.

ამცირებაში ჩვენი მარტივი კორელაციის ხილებელოცველ-
ბურ ეზოს მიღება. კარგი ჰაპარტ გრიფი გადადა. კარი მი-
ნავეგიტრ თოვლით გადასახლდა. შემდეგ ბეჭდზე რიცხულის ნავა-
რი გადაიყიდა და ანიმაცია სასევ ტომისა წერტილებზე მოიგ-
დო. ამ დროს ციფრან ისკე გამოიყენებოდა შეკი და ერთს სიღ-
რეში ადამიანის ჩრდილი შენინინ.

— ვინ მოდის? — მყაცრად იკითხა ჩრდილმა.

— ଏକାନ୍ତରାମିତ୍ରୀ ମିଶନାର୍ଥୀ, ଦୁଇନିର୍ଦ୍ଦିନ କ୍ଷମିତ୍ରାନ୍ତକୁ, — ମିଶଗଣ
କ୍ଷମିତ୍ରାନ୍ତଙ୍କୁ ଆପଣଙ୍କ ଚିତ୍ରରେ କିମ୍ବା ପିଲାପି ଗ୍ରହିତ୍ଵରେ ଯାଇବା ସାହିତ୍ୟରେ କାହାରେହି
କାହାରେହି କାହାରେହି କାହାରେହି କାହାରେହି କାହାରେହି କାହାରେହି କାହାରେହି

კორონავირუსის გამოხატვით დაგრ. კარელა პაპა სწორად მომზრდნა, აგრძ. შეა სილუეტის გაურიცხის მიზანზე ჩერ-ილის მაგალი ხმ გაისა, შემდეგ ბირევეზ რაღაც აუსაყრდნა, რელა მეცა. კუკლალურს მიეცხდი და კარელა პაპასკე გაფუჭნდა. მაგრა თორმეტი კარელა გორგონის გამოხატვით და ჰაერში ავიტოცა. ორ-გორ ექნა, ერთი კარი გრძელვატრეუ და გაქვემდება ფაშის-ტექი მისილურ გასამართლა, მაგრამ კარელა ისტოლა და მოტოლი ძალით გასამართლა, მაგრამ კარელა მიირი წირი წირით გა-მორტება და ისე საბალუა, როგორც დასაკლოვან ცტოკველი.

შინაგანი კარგი მანქინილია და ჩევრონ ჰალიუსაკენ გაყველით. აქ ტრონების გადასახურით თუ კი მიმოზოგა კარგი გარე. კი მეტენდ-ტის გაყველით გადაიწყეთ, გერმანულის სკაფა წინააღმდეგობის გაწევა, მარავა სტრესო გადასახურისეთ, რეკოლევერი აძლიერ-თვით, ცუნები შეეცემარით.

— კომინდანტ კაცურ! — ხურობის გრძელაზეც გარ. ოვალიშვილი ამინდა დღლით ფაქტის კი მისმა ღლულება გდა და ზედ თვეების ტომასა ასურავს. მისი რეკონკისტა მე გვიცნა და ჩემი და ჩემი თავი შეასრულებული ჯარისკაცი მინონა. ყველაზე უფრო კი ის მიხარია, რომ დატინიბრდები მიზრა ჭირების

— ရောက်ရပ် ငိုင်၊ မိုင် မိုဘာလုပ်စိုက်၊ ဆာတေသနပြည် စုနှင့် အာဏ်ဆီပါ

— ହେବାରା ପିତାମହ! — ମିଳିଲାଯାଇ ଶିର୍ଦ୍ଦାରୀ ମିଳିଲାଯାଇ

„არ გა ცოდნის განკითხის ძალა! — ჩინებს უკარი ფურით — ეს, რაღმინა და და ქამაძე უცნობი უცნობი! მარტო ხომ ამოღანდა ყავლილები შესძლა!“ უკარ ფურით მოზემდ და აყროლებული ჭირი, „ურიღელ“ კონტაქტს ისკვ მოვიდა რა გაუტენდე, ცარები ურეტენად იქცა და შემ გარეთ გავიყრდნ.

— რატომ, დაგიგვიანდათ, პაპავ?

— ဆုအိသ မြန်စွာ၊ — ဓမ္မဂိဂ္ဂတေ စူတိပာ နဲ့ တွေ့ဖျက်ပဲ အက
ချော်ရှုံး၊ ဆုလွန်စွာ အကျင့်မြှုပ်နည်း၊ ဝါရီမြှုပ်နည်း၊ စာမျက်နှာ၊ ရွှေ၊
အျော် မှတ်ရှုံး၊ ပုံစံ၊ ကုန်ချော် အပေါင် ဒြာ ဓမ္မဂိဂ္ဂတေ စူတိပာ အကျင့်မြှုပ်နည်း၊
စွာနှုန်း၊ ရွှေလွန်စွာ အကျင့်မြှုပ်နည်း၊ အနောက်၊ အတွက်ပွဲ မှတ်ရှုံး
တွေ့ပဲ၊ မှတ်ရှုံး၊ ပုံစံ၊ ရွှေလွန်စွာ အကျင့်မြှုပ်နည်း၊ ဝါရီမြှုပ်နည်း၊ အုပ်စု
နှင့် ဆုလွန်စွာ အကျင့်မြှုပ်နည်း၊ ပုံစံ၊ ရွှေလွန်စွာ အကျင့်မြှုပ်နည်း၊ အုပ်စု
နှင့် ဆုလွန်စွာ အကျင့်မြှုပ်နည်း၊ ပုံစံ၊ ရွှေလွန်စွာ အကျင့်မြှုပ်နည်း၊ အုပ်စု

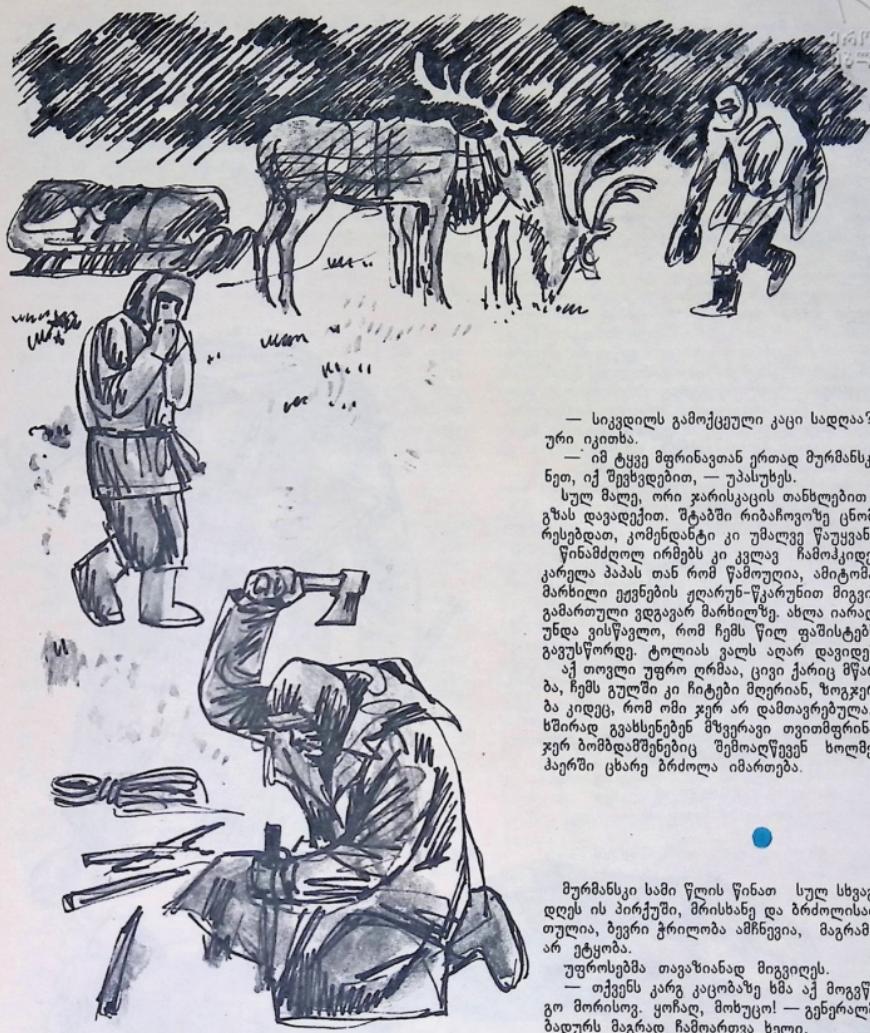
ပြုခွာ လမ်းရာ၊ ပြ မျှကြော်လျှို့သွော်၊ ဆန် မြတ်စီဝါ ပြ မိုး၂၂၈၈။
ရဲဆဲ မြတ်စီဝါ မြတ်စီဝါ ရဲဆဲ ပြ မိုး၂၂၈၉ စံပါဝါ။ နိုင် ဒျော်သွာ် လူ
လွှာကျော်တွေ၊ နိုင် ပျော်တွေ စံပါဝါ။ စံပါဝါ မြတ်စီဝါ ရဲဆဲ မြတ်စီဝါ
ပြ မိုး၂၂၈၉။ မာရိုက်လွှာမာ ပုံသာ တုရာသွော်ပွဲ ဘဏ္ဍာရှုချုံ။ မိုး၂၂၈၉။
နိုင် ပျော်တွေ၊ နိုင် ပျော်တွေ စံပါဝါ။ မြတ်စီဝါ ရဲဆဲ ပြ မိုး၂၂၈၉။ နိုင်
ပျော်တွေ၊ နိုင် ပျော်တွေ စံပါဝါ။ မြတ်စီဝါ ရဲဆဲ ပြ မိုး၂၂၈၉။ အဲလှ ဒျော်သွာ်၏ ရွှေ
ပုံသာ၊ နိုင် ပျော်တွေ စံပါဝါ။ မြတ်စီဝါ ရဲဆဲ ပြ မိုး၂၂၈၉။ အဲလှ ဒျော်သွာ်၏ ရွှေ
ပုံသာ၊ နိုင် ပျော်တွေ စံပါဝါ။ မြတ်စီဝါ ရဲဆဲ ပြ မိုး၂၂၈၉။ အဲလှ ဒျော်သွာ်၏ ရွှေ

ଦେଶର ଗ୍ରାମୀଣଙ୍କ ଜୀବିତରେ ନାହିଁଏବୁ କୃଷିକୁଳ, କେବୁ ଉତ୍ସାହିତରେ ଉପରେ ଗ୍ରାମୀଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ହେଲାଏବୁ? କୋଣ୍ଠାପରିମା ଉପରେକୁ କୃଷିକୁଳରେ କୌଣସି ହେଲାଏବୁ? କୋଣ୍ଠାପରିମା ଉପରେକୁ କୃଷିକୁଳରେ କୌଣସି ହେଲାଏବୁ?

— რან ხასუე გრისოთ მიგვაკეთა, — მტკიც და დამატებით
რან მებარენის ხს. ხმ. მილ-ბარენი მყიდვი გუშაგი კნალის
ექივეგრულობა და შლაგაბაზუმი თავს ჩაღლა ჭირს. ფინს გა-
ული გვიპირდო, თვალი მარგალი გადასახლა ასლ იყენდა ურუმ-
ნიდის ომორიგენ ჭავ კრლავ გადატელიო დაგვეხმა. კი-
ურუმ აწორილ გრისობრივ დას. კარეულ ზინძებულებით და-
ასე საქონი შეიცვლიანის მიგარების და დალილობის მართვ-
ას მისის კარგი ამონია. მარგალი მარგალი მარგალი და

— აი, ეს გაისინებუ, გირჩევ, — ლომობორეად უთხა მეტა-
დურება არ არის მოთლიო გუშავი. იმ რიცივება ბორილი-
ცრალი ხელი ჰქონა საჩინო მასალა, იმ პარანისა და მოწილი-
საკენ გაიზია. ბუგა ჩანახაზე ზუავენა ჟაშაბა. კარელა პა-
რა მა ბუგალიფა კუევი, გრძელი, საჭირო მიღება მარ-
ხალი, ხოლო კუევი მარტინი, მარტინი კუევი, მარტინი კუევი.

ცეინა სელიდზე პირი მოკვეულა, ძალაშეცვალა დასა სასცა გუცელ-
ში. შემდეგ ხელში აიტაცა და ტიპოგრაფი გადაისროლა. ეს
სათავო არ წარმოადგინა მიხერავი კონკრეტული მატერიალი.



— სიველის გამოქცეული კაცი სადღაა? — მეზღაა
ური იყოთ.

— ის ტყევე მფრინავთან ერთად მურმანსპში გავიწავა—
ნეო, იქ შევედგინო, — უკასეხება.

სულ ბაღე, ორ ჯანისკაცი თანხლებით მურმანსპის
გზის დავდებით. შტაბში რაბაჩოროზე ცინონბრძო
რეუბინათ, კომენდანტი კი უმაღვე წაუყანიათ.

წინამდლონ ირშებს კი კელავ სამიკალებს ევვნები,
კაველ პაპს თან რომ წმინდოვანი, ამიტომაც, კაზურის
მანირული ევენების ეტანის—წკარუნით მივიღილება. მცე
გამარტინული ვდააგა მარტინული ასლა იასლის სრილაც
უნდა გისწევო, რომ ჩემს წილ ფაშისტებს თვითონვე
გავუსწორდე, ტრილისა ვალს აღა დავიღდა.

აქ თოლი უჭირო ლრმა, ციფ ქარც მეზრად იყონება,

ჩემს გულში კი ჩიტრი მღრმიან, ზოგჯერ მცოწყდება

კიდეც, რომ იმი ჯერ არ დამთვარებულია. თუცა იმს

ხშირად გვასხეხებენ მუსერავი თვითმფრინავები. ზოგ—

ჯერ ბიმბაშიშებებიც შემოაწევენ ხოლმე და მაშინ

პატრიში ცხარე ბრძოლა იმართება.

•

მურმანსკი სამი წლის წინათ სულ სხვაგვარი ვნარებ—
დღეს სი პრესტი, მრისახან და ბრძოლისათვის შემართების
ურიანა, ბევრი ჭილობა ამრინებია, მაგრამ დაძაბუნება
არ ეტყობა.

უფროსბმბ თავაზიანად მიგვიღეს.

ოქებეს კარგ კაცობაზე ჩხა აქ მოგვწყდა, ამხანა—
გო მორისც ყოჩილ, მიხელი — გენერალმა ძევე მუ—
ბადურს მაგრად ჩამისართვა ხელი.

— ამხანად უფროსი, მა ყაზწილის სიკარგუზე არა—
ფერი გავიგით? ეს ბატქ კუველა საქმეში პირევლია, —
ქარეული მაპაშ თავის წინ დამიყანა. გენერალმ მცე ტოლ—
სწორივით გამოიწილა ხელი.

— ესწიც ჩემი თანამემწევები იყვნენ, — კარელა პა—
სმ ახლა ასრულ ბუქ და თავის რაბაზდი წირუდება.
ბევრი რამ გვითხეს რისაჩირებულ, სათქმელი ჩემც

— ეს დეიოდამ სამი წლის უტმელი დარღი პირველად ამოთ—
ქვა თავისუფლად.

ანდრია ბუქა ცისკრის ღოლცვის წარმოსთვევამს და პირ—
ჯვარს იწერს. შემოლოდ კარელა პაპა არის წინანდებურად
სიტყვამჭირი, დაღლა დასწინევა, ამ ქრთ ღამეში მოტეხილა
კიდეც.

ნებ ვბახავა, მიძოლის გვილიდან დაჭრილები გამომყენება, მარხილზე ურთისლიდ ვაწენდ და იმშემ მოზღვის სისტრატიკი მიპარერანდ მარჯვენტის კარგვისაც ენ, ირა არის და კომენტი კომენტი მას ას თვალი აქვთ და ას ყური. იგი კარავილი კარავილი გადადის, კვეთაფერის ამოწებებს. ღოლაბანით მორარული დასტატერები საიარალით მაგიდებან დგანან და სტერინის სათოლის მოცხაცხე შეუძე კედებას თოვრიცაა..

ამ ორმიტრალში ჩაიგვრ ჩამანებაც გვხდები, ისინი ჩაუმტებლაცად შერმობენ. ასლაც, ჩემი მარხილი წინა ხაისაძებრ რომ გააძლა, შერძლა კარელა პაპის უზრუნ მოყვარი თვალი. სადაცა უნდა დავვწიო, მაგრამ ცაშე „ჰეინკელები“



კარელა პაპასეკ გამოეცა და უცხ თაგზარდული წილვერდი.

— კარელა პაპა! — კარელა პაპა! — ყვირილით გავანდი მისეც. იგი ძირილმა წერს და თავის ჰეკვაზ თვალებით მიუწოდს.

— რა გრტიკა, კარელა პაპა! — ჩავძახე და იქვე ჩაიკირებ. იგი სხს ამ მცხვილი უკან აქც წირილებით. მის ირმიტ იქვე გდიდ მცვდარი. სასტრატიკი ჩემი მარხილი მოყვაცანები; მისურ ზედაც წვინე და ირმიტი კარისიაც გაფრინდებოდნენ. — მომცმილეადაც გარებული მოწილეები, კუკირი მომცმილეადაც გარებული არის და გვირდი მოწილეები, კუკირი მომცმილეადაც გარებული მომცმილეადაც გარებული მომცმილეად და პაპა კარელა შიგ შეცხადო.

— ისინი კარელა პაპა! — შევდალად აცრებლებული. მაგრამ ყველაუც ამაღდ, გარელა პაპა ცოცხლით აღდა იყო. სამი წლის განმარტობში ჰქვენის ჭრი და სატელიანი ბევრი ვიწინებ. თავს დატეხებულ უძღულებელის სიმძიმე კი მშოლოდ დღეს ვიგრძები. ასე მოორია, ცა ჩამირიცა და მეუკანდ უკატრინო დავინი.

მნერი ტრილისა და გლოვის დღი აღარა, მეტობზე სამარა გავთარებ და იმის ტყევით გახვეული მოხცეც ფრთხოლად ჩაუშერიო.

— აქ, სამი საცლავებს შეიცავით ცოცხლებენ, შეინი საძალა გმირთა სახელებით უცვდაცვალები, გარელა პაპა! — ახალაზებულ საფლავას ფუტრით ვასუმრები და ისევ დაჭრილებისაც მიიღიცა.

დადგა ნანატრი დღე. სამოთ-მსროლელმა კორპუსმა, ნიჭელის საბადოთა გამაგრებული ზუდულები ჩრდილოეთიდან შეენგრია და გადასცა განვითარებული. ეს საბადო დროისას ბოლო მიწანა, ბოლო სიმაგრე, სადაც ასე დიდხას პარაზებულები და საიდანაც ამიეროდან მითიპო „ელეგანტა“ სახსელისას შეიცვლილი. შეორულ ჩრდილოეთში იყრინდა კი დღი დამტავრდა.

შერმანები გვან დაქ შევფიგარო. თოვს... კარის... გამარცვების სიხითულით გამოხდან ქალაქს ამ სხინძეს... დიდი და პატრია გარეთა გამოიფენილი. ყველგან სიცილია და ისინი სიცილისა გამოიჩინებოდნენ. სამარავლის გამარჯვებული ქალაქს ვნიო მოცველებინ. სატევორი და ცრმილი თივესს დაგრძელებულია. ქალაქი სამი წლის ტანაფის საზღაურად მიღებული სიხითულით ტბება.

— ტბება მევინდ გამოიჩინი, — მითხრეს. მიწაცა დექს არ ვაკრებ, გაფრილობა თავებულებულებილი. ვიცა, პოლკოვნიკი ტბებულებრაოლი არ დამიძირდა.

ასფალტგადაჩიჩინილ გზებზე ცასა და ბარს მიანრევებ მიიმე ტანკები. ალბათ სადგურისაც მიიჩინერან. აქ მოთ შეცე არაფრი ესამხრება და იგინი... საბორავებულ შეისობული ჯაჭვების ჩასრულ დაკრძანს „გოლიუმი...“ პოლკოვნიკი იღიმება. მის ღიმილიც გასასკოტებული დღლის.

— წიხეგა შინ? — მსრებებ თრიებულ ცელი მომითათუნა. სახეზ შეცვერებ. თოტეს შესინი მისა სიტყვებით მიიშვნება, მნერი სახლისა ჩემი სახლი.

— სანატრალულ მატარებელს გააპეტიონი საქართველოში. სატეტებს გამოიუბენ. — მის სიტყვებში ჰქვეს შეკანა არ შეცემობა, მაგრამ ეს მიუწვდომლად მესახება. აქედან ძალიან შეირსა ჩემი სახლი.

— სანატრალულ მატარებელს გააპეტიონი საქართველოში. სატეტებს გამოიუბენ. — მის სიტყვებში ჰქვეს შეკანა არ შეცემობა, მაგრამ... „ევა დედა?“ — ფირით გავაცასებებ.

— ტბაში ირი მდგალი გაეცს მისალები, ალავე წა-დო. — ფართობი იღიმება ბოლკოვნიკი.

— ევა დედოდა? ცოლა! — გავშეძლ.

— ვინ არის ევა დედოდა?! — გაოცდა პოლკოვნიკი. მეც

უხერხულად კიშებულები.

საქართველო

თბილი მოსის ფოცხვილისა

მუსიკა ჯუსტი ნიმუშილისა

ანა-პანა, ანა-პანა,
სიხარულმა ამიტანა,
ჩემი ქვეყნის სიყვარულმა
სადღა აღარ წამიყვანა.

მთაში ჩაჩქერები ვნახე,
გარში ია-ვარდის ყანა.
ეს პატარა საქართველო
რა ყოფილა ამისთანა!



— მას შევიღო ჩემითან ჰყავს, საქართველოში, აქ სულ
მარტოდ არის.

— მო, კარგი, გაკუვეის მატარებელს, ვრთავ წებას, — თევა
უყოფანოდ და ევა მორისოვასათვეს საბუთების გამზადება
მოძინა.

სიხარულმა ენა წამართვა. საჭიროა მაღლობის სიტყვებით
გამოხატვა. მაგრამ თუ ვთქვი, უთუოდ ატერდები. და მეც
თავდაცარებულივი გარეთ გავიჩრდი. სადა შტაბი? სადაა
ევა დედი? და გავრძიგარ, გავრძიგარ...

...ეს დედა უალისაცი ეშალება და სიხარულისაგან
ტირის... სულ მაღალ ირიკვნი საღარისექნ მიერთერებითი.

სათდარიგო ლინიაგზუ ძალუ გრძელი შეგაგებრილობა
დღას. გაგრძელი სკაცებით შეკვეთ დატოლები. ერთ-ერთ
გაგრძნი მე და ევა დედიაც აღიღარი...

ძილსა და დეიძილში სანატრლი დედა და ბებიაც ჩემს
გვერდიდა მომართვის მახსოვები ამდენი ხნის მი-
ტყებულ სკოლასა და აშანაგებს. ამიტომ მიყვარს ეს შეა-
კეპას ორთქლმავალი, ქშენა-ქრუტებითი რომ მიარცვეს
სივრცეს, ამიტომ მიყვარს გაზინდულჯებინ მემანქანე და სა-
ხევამურულ თანაშემწერ. მიყვარს ყველა და ყველაფერი —
მე დედას ჩემს სათაყვანო საქართველოში გმრუნდები...

କୁର୍ରାଙ୍ଗ କାନ୍ଦା ଫେରୁଣ୍ଡାମ୍, କୁର୍ରାଙ୍ଗ ମହାନ୍ କାନ୍ଦାଶେ,
କୁର୍ରାଙ୍ଗ କାନ୍ଦାପାତ୍ର କୁର୍ରାଙ୍ଗ କାନ୍ଦାପାତ୍ର କୁର୍ରାଙ୍ଗ କାନ୍ଦାପାତ୍ର



ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିତ ଶାରଦାନୀ
ପାଇଁ ଶ୍ରୀଲିଙ୍କ ତାଙ୍କୁ ଧ୍ୟାନର୍ଥିଣୀ
ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିତ ମହିଳା,
ପାଇଁ ଶ୍ରୀଲିଙ୍କ ତାଙ୍କୁ ନିର୍ମାୟା
କାମ କୁରୁକ୍ଷରରୁକ୍ଷେତ୍ର ନିରାପତ୍ତି
ମାତ୍ରାରେ ଗୁରୁତ୍ୱରୁକ୍ଷେତ୍ର
ପାଇଁ ଶ୍ରୀଲିଙ୍କ ତାଙ୍କୁ ଧ୍ୟାନର୍ଥିଣୀ



3
အကျိုင်းကြော် ဒဲလှောက် ပါပ္ပါဒ္ဒီန
ဖို့ခုံမြေတွေပါ ဂုဏ်သွေမြို့၊
ပြီးစွဲရှု ၏၏ ထိုက်နာ ပဲလှောက်ပါ၊
ဇူနိုင်လ အမြဲလွှာပါ စုံသွေမြို့၊
အာမာရီပါ ပဲလှောက် ပါသိမ်း၊
ဒဲလှောက် ပဲလှောက် ပါစုံစုံ၊
အာမာရီ ပဲလှောက် ပါစုံစုံ၊
ဆာမြို့ ပဲလှောက် ပါစုံစုံ၊
မာရာရီ ပဲလှောက် ပါစုံစုံ၊
ဒဲလှောက် ပဲလှောက် ပါစုံစုံ၊
ပဲလှောက် ပဲလှောက် ပါစုံစုံ၊



“ମିଥିକୁଣ୍ଡ—ମିଥିକୁଣ୍ଡ—ଆଗେପାରିବ
ପ୍ରାଣି ଗୁରୁତ୍ୱରେ ଦ୍ୱାରାପାରି...
ଦ୍ୱା ଲୁହାରୀରୁ ରନ୍ଧ୍ରାଜୁଣ୍ଠେ ଯନ୍ମହାନୀରେ
ଏବଂ ଅନ୍ତରୀଳରେମେଲା ଶ୍ରୀମଦ୍,
ରତ୍ନ—ସାହୁରାଜୁଣ୍ଠେ ମାରିବୁବା,
ଦ୍ୱା ରତ୍ନ—ରାଜଶବ୍ଦରେ ଶ୍ଵରିତି.

— ଗୁରୁ, ଦୁଇଶତିମିଳିନ୍ଦା କାହାରେ
ନେଇଲୁଗୁଣ୍ଠାନୀ ପାଇଁ ପ୍ରସାଦାଙ୍କି
ରା ମୋହର୍ମୁଖ, ଗୁରୁଦ୍ଵାରା—
କାହିଁରୁଥିଲା ଅନ୍ଧିକାରୀ ମିଥିକୁ,—
ଶ୍ରୀମତୀରୁପାଳ ରାଜ ପିଲାଲାଲ,
ଦୁଇଶତିମିଳି ପାଇଁ ଏହି ଚିନ୍ତା—
— ଶ୍ରୀମତୀ ଗୁରୁଦ୍ଵାରାଙ୍କି—
ଦୁଇଶତିମିଳି ପିଲାଲାଲ,—
ଯି ମିଥିକୁ ଉପରେ ମିଳାଇବା
ଅବଳିରୁପାଳ ହେଉଛି!—
ରିମାନ ମିଥିକ ଓ ତା ମିଥିକ
ମିଥିକ ଦୁଇଶତିମିଳା ଶ୍ରୀମତୀରୁ
ପିଲାଲାଲଙ୍କିମାତ୍ର ମିଳାଇଲା,
ମିଥିକିମାତ୍ର ଦୁଇଶତିମିଳା,
ହେଉଛି ପାଇଁରୁପାଳ ଗୁରୁଦ୍ଵାରା
ଦୁଇଶତିମିଳା କିମ୍ବାନି



ტურქია სახელმწიფომ დაწყო დიდი ელექტროსაბურების, მძიმე მტკრებლის გიგანტების, ახალ-ახალი ქალაქების, კურორტების, დიდი საზოგადოებრივი ნაგებობების შენებლობა, დაწყო ძეგლი ქალაქების ჩაკონსტრუქცია. დამუშავდა მოსკოვის, ლენინგრადის, თბილისის, ბაქოს, ერევნის და სხვა ქალაქების განვითარებისა და რეკონსტრუქციის გენერალურ გაგმები. ამ დროს შეიქმნა მოსკოვის არხის, საქაშვილი სასოფლო-სამუშაოების გამოფენის ანსამბლები...

ამავე წელში შექმნა მოსკოვის მეტროპოლიტენის პირველი რაგის სადგურების არქიტექტურა.

...1902 წლის ივნისისთვის მოსკოვის საქალაქო სათათბირომ მოიმზადა საპროექტო წინდაბლები ქალაქში მეტროპოლიტენის შენებლობის შესახებ. ქალაქის „მმებარება“ — ვაკერბამა, კაიტალისტებმა, არისტიურატომ გულგრილად მოსამანებს და ჩამოავას პროექტი. მათ ხელს არ აძლევდა მოსკოვის მიწისკვეთა გზა, განსაკუთრებით წინააღმდეგი იყვნენ სასულიერო პირები. ერთ-ერთი

მღელელმთავარი ასე უსაბუთებდა მოსკოვის მეტროპოლიტენის შენებლობის იდეის უარყოფის აუცილებლობას: „შეიძლება კი ამ მცდელობის უკრაში დაშვებაზე აღმიანი, შექმნილი მეტროპოლიტენის დარღვევა მოაზროვნე არსებად, ხომ არ დაკინიხში თვითს თავს იმით, რომ ჩავა ჭიჭოხტში? რა არის ეკ, ეს მარტო მოქმედობა იცის და ცოდნის ადამიანს არ აქვთ უფლება იციდეს!“

1931 წელს კომიტისტური პარტიის ცენტრალური კომიტეტის პალენემმა მიიღო გადაწყვეტილება მოსკოვის მეტროპოლიტენის შენებლობის შესახებ. ხოლო საში წლის შემდგა — 1934 წლის იონებრივი, მეტროპოლიტენი რიგი ამუშავდა, ჩატარდა მოსკოვალეობი. მოლებელ იქნა 2.282.000 კუმეტერი მიწა, ჩასხმულ იქნა 714.000 კუმეტერი ბეტონი... ერთ შენებლობაზე ბეტონის ამ არალენიმით ხმარება იმ დროს მსოფლიო რეკორდი იყო. აქვთ ისიც უნდა ითქვას, რომ ჩემის ქვეყანას მაშინ ასეთი შენებლობის არაკონიარ გამოცდების არ ჰქონდა. უცხოეთიდან დამარტინაზე ფიქრიც კი ზედმეტი იყო. ძეგლი მოსკოვის ქაოტური დაგვგმირება, ვერწო, მიხვეულ-მოხვეული ქუჩები, მწისქვეშა ნაგებობების (წყალსალინი, კანალიზაცია) მშენებლი ქსელი, წყლებით გადაფრებული ნიაღავი, გორაქითი და მდინარეებით დასრულო ზედაპირი და სხვა სინერგეული წინ ელობებოდა დამზადებულებების და შენებლებების. მაგრამ საჭიროება მოითხოვდა ყველა დაბრკოლების დაუყოფებლივ დაძლევას — მოსკოვის ქუჩები გადატეილთული იყო ფეხით მოსიარულებით, ტრამვაით, ეტლებთ, მანქანებთთ... სოციალისტურ მოსკოვის კი სკირდებოდნა ასეცბური, სწრაფი ტრანსპორტი.

მოსკოველი კომიკშირელების თანამდებობით, პატიული ორგანოების ხელმძღვანელობით, საბჭოთა ინკინძე-



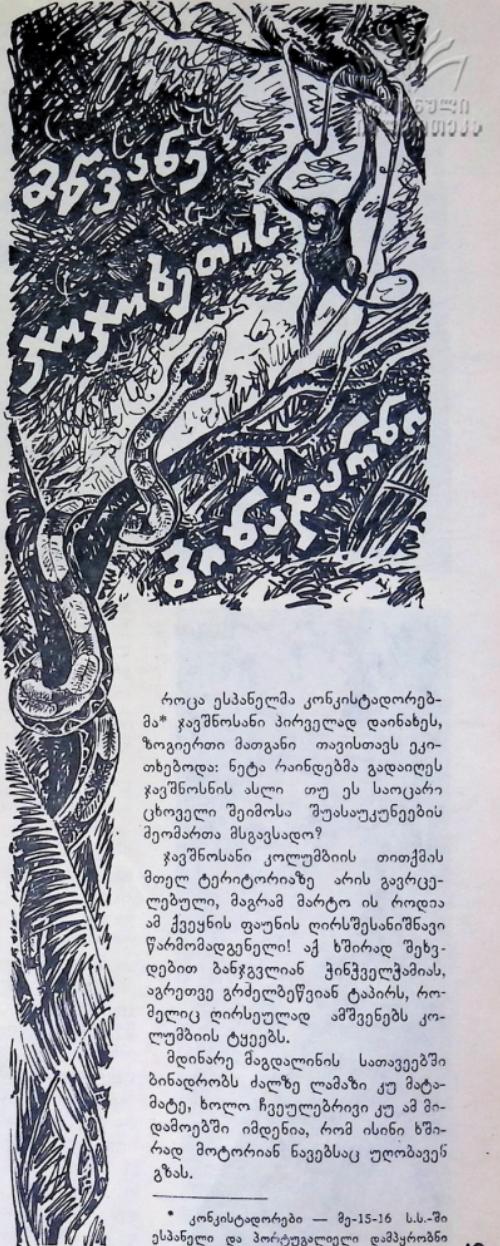
პის შემოქმედებითი, თავდალებული შრომით ცედაქალაქ-
შა მსიცულოშე ჟყველი საუკეთესოს, ყველაზე ღლმში,
კეთილიღწყვების მეტეროლიტური მიღება, ამ საქმეში
დიდი ოროლი ითმამშეს საბჭოთა არქიტექტორობრბმბა, მათი
საქმინითა ირმგად იყო განვილებული. ჭერ ერთი, მეტ-
რის ზედა ან მიწისქვეშა სადგურების არქიტექტურუ-
ლად დამზადების პრატიკა თვითი სასტაციარეგარეთაც არ
არსებობდა, (კაპიტალისტისათვის სარწინი ან იყ ეს-
თერიული მხარისთვის ზრუნვა); გარდა ამისა, მეტრი,
როგორც წმინდა ინგინირული, უტილიტარული ნაგვიბიბა,
განვირინებული გამარინებით და კონსტრუქციებით,
კოტა ადგილს ტოვების „არქიტექტურული“ განვირებისათ-
ვის. ამ არის იმის საშიროება, რომ არქიტექტორი გა-
დაიქცეს გამფორმებლად, დეპორატირად, ზოგვრით სა-
გურის სეც მაჩაბა, მგრამ საუკეთესო სადგურებში ეს
ამოცანა სწორად არის განვითავერით.

მაგალითისთვის ავრილი მიწისქვეშა სადგრი კრა-
პოტენციალი (არქიტექტორები ა. ლუშკინი დ. ი. ლიხ-
ტენბერგი). სადგურის ფართი, გამანაწილებული ბაქანი
და მეტრის ირივე ხაზი ერთ დიდ სიგრძედ არის გავრ-
თოვნებული. დარბაზის თაღური გადასურული კოლონების
ორ ჩიგის ეგრძონება. კოლონების კვედა ნაწილი თეთრია
მარმარილომი არის მიკიცებულებული და ზედა ნაწილში
სადა, გათართოებული, სოკოსებური ნაწილით შეუძი-
ნებელი გადალის ტბრალი შეოფენებულ თაღურების გა-
დასურებში. უფრო უფრო, უფრო უფრო შეუმჩნევით შენათება (კოლო-
ნის თვეებს კვატონოებულ ნიუტონი) დარბაზის გადა-
ხურას სიმუშევრეს ანგებს და მაკორელ, ნათელ გან-
წყვილებას ქმნის. სამ ებრაელი ეგრძაცია —
რესი განაიტანა ასტური, თეთრი ზარატის კოლონებია
და „ბოლოს, სულთა თეთრ ჟერი. არცაბითი ზედმეტი,
მოგონილი დატალი. კონსტრუქციული ელევანტების
მართვით დამსახურება სადგურს დასახასორებელ, თა-
ნამეტერ სახის ანგებს. ვი რაგურის არქიტექტორა
დღისაც ითვლება ხუროთობრეგული ამოცანისადმი რე-
ალისტურ მდგრმის მაგალითად.

ძალზე ლამაზი სადგური „მაიკოლესკია“ (არქიტექ-
ტორი ა. ლევინი) ეს მოსახრეთებული არის გავრცე-
ლური უკანავი ტლოლის ტალისებურნაცეციებინა უზრულე-
ბით კარგდ არის გამომცემანებული თანამედროვე მას-
ლის კინსტრუქციული ძალა და სიმსუბუქე. დარბაზი პა-
კუროვანია, მსუბუქი. ასეთ წარმოდგენას კიდევ უფრო
ზრდას მ თაღურთ უფრო დაბალი, გრძივი თაღედის
პროპორციული შეფარება.

მისკოვში მეტრიკოლიტენის შეხენბლობა უდიდესი
მიღწევა იყო — მნ გადაწყვიტა დიდი ქალაქშენებლო-
ბითი მნიშვნელობის საკითხები. ხოლო მისი ესთეტიკური
სახი, კერაოდ, ზემოთ დასხელებული ნაგვაბების არ-
ქიტეტებურაში მიღწეული წარმატებები, ხელც კარვი
სკოლა პროექტირების დროს და, არა მარტო მოკოვის,
არამედ ლენინგრადის, კიევის, თბილისის, ბაქოს მეტრო-
პოლიტების არქიტექტორის შექმნისა.

დასახული შემდგ როგორი.



როცა ესპანელმა, კონკისტადორებ-
მა* ჯავშნისანი პირებლად დიანხაეს,
ზოგიერთი მათგანი თავისთვის ეკო-
თხოვდა: ნეტი ასინდება გადაიღეს
ჯავშნისანი, სკოლა თუ ეს საკურა-
ცხოველ შეიმისა შეუსაუკუნეების
შემორთა მსგავსად?

ჯავშნისანი კოლუმბის თოქმის
მთვარ ტელიორიზმი არის გავრცე-
ლური, მაგრამ მარტო ს როდა
ა ქეყანის ფაუნის ლისტშესანიშვაი
წარმომადგენლი. აქ ხშირად შეხვ-
დებით ბანგვლიან ჭინკველებისა,
არტოვო გრძელებულია რეაბის, რო-
მელიკ დორსელულ აშშენებს კო-
ლუმბის ტყებებს.

მდინარე მარალინის სათავეებში
ბინადრობს ძალზე ლამაზი კუ მატა-
მატი, ხოლო ჩეველებრივი კუ ამ მი-
დამეტში მდიდება, რომ ისინი ხში-
რად მოროორიან ნაგებსაც ულობავნ
გხას.

* კონკისტადორები — შ-15-16 ს.ს.-ში
ესპანელი და პერიტებალიტები დამპრობნი
უკრატიული და სახელე აშშენისა.

ცავ ტბებსა და პატარ-პატარა მდინარეთა შუა გვხვდება სასოფლოანი დათვი, მარადეული თოვლის პირს კი ოთხი არმები „დასახლებულან“.

მაგდალინის ცხელ დაბლობში ჰყავს სერაფინ ნამცეფა ჩიტები — კორისტები, წილელი იბისები და ოუთიურუშები. მინინარებების ნაპირებზე ნანგები მითიცხებინ მზეს და ვარდისფერი ფლამინგოს გუნდები ბრიალებენ.

კოლუმბისის ჩრდილო-აღმოსავლეთთ, სადაც ანდები თითქმის მთელი წლის განმავლობაში ტროპიკული წევიმებით იყლნონდა, მდინარე სანხეობი პარტინი ბაყაყა კუკა პინკარობს, რომელიც ცოცხალ პარონს თვალს მოგაგონებს. მაგრამ ბუნებას იგი ტყურულად როდებულია კაშაშა ფერებით: ამ ბაყაყის შემაცველა ცოცხალი ასებისათვის მო-



მაგდებინებულია. ერთი მინიატურული კუკასა შეამი საკმარისია 50 ისრის მოსაწმელავად, რომელთაც იქაური ინდიელები ბრძოლისა და ნაღირისის დროს ისებიან.

მაგრამ კოლუმბისის ანდებში მობირები, წილელი იბისები და ოუთიურუშები. მინინარებების ნაპირებზე ნანგები მითიცხებინ მზეს და ვარდისფერი ფლამინგოს გუნდები ბრიალებენ.

ანდების აღმოსავლეთთ ასეულობთ კოლომეტრზე გადატიმული ბუნებრივი საძოვრები — ლიანით, სალაც საქანებით ბალახისბ. ავ ყველაზე კოლორტული ფიგურა გახდავთ ლიანებთ — ლასოთი (ქამანდით) და გრძელ ბარი დანით შეკარილებული კოლუმბიელი კოვბოი, რომელიც უკიდევინ ველზე მემატულის მრავალობისან ჯიშს მწყვმარებს.

ლიანის სახესა ნეკასტოლა სისხლიშორეელი ჭაბუქებულია. სტირ ბალახში, საღავ ათასი სხვადასხვა სახის მტრინელი და შეამინი მწერი იძინება. უხმეროდ დასრულებენ გველები. ტეზისტები მდინარეებში ნაანგები გატრუნულან. მიტომ, ლიანებრის პატარიც დაუკავს თან. ძილის ღრუს მხოლოდ პატარში გრჩნობს იგი თავს შედარებით უშიშრად.

პატარ-არილში ლიანისის თავზე ცრტოტელების იყრინება. იშვება წევიმების პერიოდი, ანუ, როგორც აქ ამბობენ, ზუმარა დგება. მდინარეთა დამშრალი კალაპოტები მშეფოვარე ნაკადებით იყსება, მდელოები თვალითვალ უშამძარ ტბებად იქცევა. სულ მთელ ლიანისი თვალულ დღენებით ჭლვით იტარება, სათვენაც ნიღვები გაგულულ ცხოველის უმრწყვალოდ სპამენ წყალში უმწერდ ატვირვებულ ცხოველებს, თავს ესმინ ჭიგდან განცალკევებულ ხონებს...

მაგრამ ა, დგება ივლისი. წევიმები ცხრება და წყალი სტრაფე იღებს. ცველა მდინარე თავის კალაპოტი უბრუნდება. იგუანები და ქრაიიები ტოვებინ იძულებით თავშესაფარს და კვლავ ერთმანეთის მოსისხლე მტრების გორგანი, ყველა და უცერინი, თუ რა შეუძრავებლად მოიწევს წყალი მათი უკანასკნელი თავშესაფრისენ.



ასეთ კუნძულებზე ხშირად ნახავთ ადამიანსაც თავისი ნახირით, რომელიც უამრავ გარეულ ცხოველთან ერთა იყოს ერთ ციდ ხმელთს. მხოლოდ უზარმაშარი წყლის ველები — ანკონდები და ნაანგები გრძნობენ თავს არენია. ისინავე უმწყვალოდ სპამენ წყალში უმწერდ ატვირვებულ ცხოველებს, თავს ესმინ ჭიგდან განცალკევებულ ხონებს...

მაგრამ ა, დგება ივლისი. წევიმები ცხრება და წყალი სტრაფე იღებს. ცველა მდინარე თავის კალაპოტი უბრუნდება. იგუანები და ქრაიიები ტოვებინ იძულებით თავშესაფარს და კვლავ ერთმანეთის მოსისხლე მტრების გორგანი, ყველა და უცერინი, თუ რა შეუძრავებლად მოიწევს წყალი მათი უკანასკნელი თავშესაფრისენ.

ბად იქცევიან. მზის მტკრუნვაზე სხვა ეგზო გამჭელი დაბლობი იქს იცევის — ახლ იგი მომძევარი წყლის ზღვა კა არ არის, არაედ — ბალაბისა და ყვავილებისა. იწყება ლიანერთ-სათვის ყველაზე კარგი ღრი: პირუტყვს კველებან უხარე აქვს საბალანს.

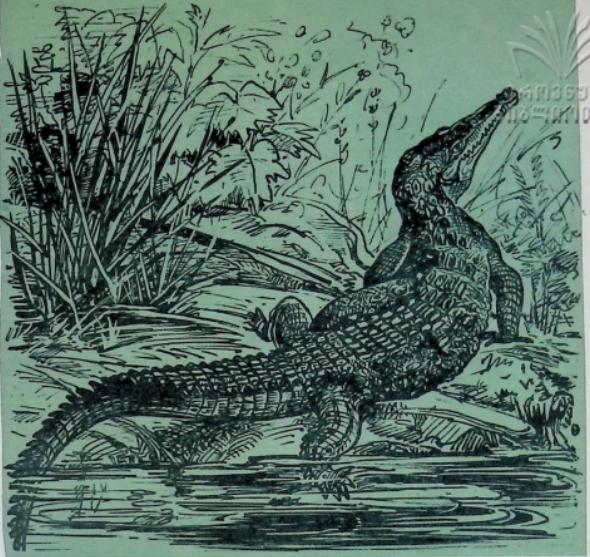
ზაფხულ კი ამამობაში თანდათნ ძალას იკრებს. ცაჲე რუტბლის ნასახასა ცერ ნახას კაცის თვალი. მზე ყველდღე უფრო და უფრო აცეუნებს. მდინარეებში თანდათანი თხელდება წყალი და ბოლოს სულაც შრება. ხეებს ფოთოლი სცვავა, ისე, როგორც ჩვენთან გვიან შემოღომაზე, მწარი იმაშენება. ბალანს წმდლაც ცერ იკოვნით. ჰაერი მტკრია იკისება. გარეარებს მზის დისკა...

ასე გრძელდება აცვისტოს ბოლომ დე. შემდეგ კალაც წვემბების პერიოდი, ასე შეორენ ზმიანი წყაბა, რომელიც ნორებრამდე — მორიც ზაფხულმდე გრძელდება.

ჩაც უჯრა მიკუთხლოებით ამაზონს, მით უჯრო ულრი და გაუვალდება ტრიანგული ტუ:

მწავანგ ჭოხხებთა (ასე ეძინან ამაზონის დალობს) ჭრი კლდე დაუმორჩილებელია ადამიანის მიერ. არ არის გშები, უკნიერებელი უკრთხველებელი ტანასე მეტი ტბა მიმოანდრულა. იშვიათად თუ წაწყებებით ინდიელთა სოფულებს მდინარეების პირას.

ამაზონის ტყეების და გაღმოლუს სკოცხურა. ხეებში უზროთ-მერიწანიშვრებად წიკაიბენ მაიმუნები, საშინელ მახრინბელი გველია მსხეურას უზვალვალებენ, ტყას შეუცველი აგურებით თავის საბილობა, ტაპირის ან გრეერუ ლორის ექტებს. ფულ-ფუსებს, ფუთფუთებს ურიცევი კვანძეცელა. მთ შორის შევრ დიდი ზომისაა. სკობს ამ სისხლისშემელებს არ ვადაეყარო. საყმარისა მთი რას ში ხე აცონება. რომ ზედ ერთი ფოთოლიც არ დაჩრება. ამზინისა დაბლობის წყალდღის დროს კვანძეცელი გიგანტურ შავ ბურთად შეიკვებონ ხოლმე და წყალში არ იძირებიან. როცა სალაშებო კოლენებად დაწყობილი ეს მწერები ტუ-



ში მიაბიჯებენ, თვით იაგუარიც კა დაფუთხული გარბის თავის საშვერდად:

რამატენადაც პირუტში ტყის მეედა ნესტანი იარუსები, იძენან კოლორიტული და ხალისინა მზით განახანებული ზედა სართულები. ლური, ოქონებული მეტამორფიზმით წაეკრულდებოთ გარედვენი ხოლმე აქ ფრთისნა გუნდები. სეერთოდ, კოლუმბიაში 1500 სახეობის ფრინველია.

თუთიერებებში სილამაზით პირველი აღგლო არას უკავია. მის ნაირუტი ფრთებს ნილიერებით უკვებები მისამართი მორჩილი მორთულობად იყენებენ.

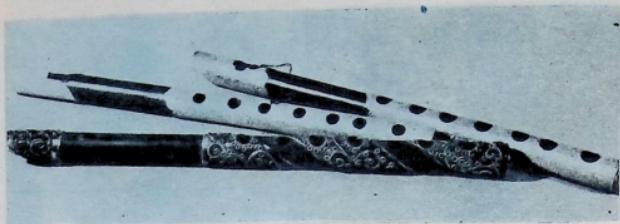
ტყის მდინარეებს და მაზინის შენერებში მისავლად გვხედება თევზი პირა, რომელსაც შეუტორია რა მორი და დამარცხება განაცხად იშვიათი ტუზი ადამიანისაგან მხოლოდ ქელები დატოვოს.

აღგლებში ბინადრობს კაიმანი — ვეგება ნინგა, რომლის სიგრძეც სამ მეტრს აღწევს.

ეკუტი წულების მეკიდროებან ძალზე სინტერესონ არ მეტრზე მეტი სიგრძის ელექტრული გველოვეზა. მისი ძაბაც 50 კოლტამდე ადის. ეს გველოვეზა შესანიშნავი მონადირეა, თოვლა სრულად უსინოსოლო. თავის ელექტრომეტრით მას არა თუ ადამიანი, ცხნის მოკვლაც კა ძალუს.

ამაზონის დაბლობის წყლებში ცულების ცულების აგრძოვა მეტად რინგინალური მითნარის კუ, რომლის ბაკნის სიგრძე შშრიად არი მეტრია, წონა კა — ნახევარი ტონა. ლამზი, დიდი ბაკნისა და გერმილი ხორცის გამო, ამ კუზე ნაღირიანა განაცხადული. მიორი არას, რომ ეცხოვა იშვიათი ტუზი თუ ცოცხლობს 200 წლამდე.

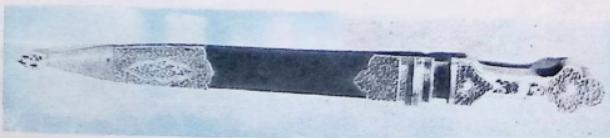
ამაზონის დაბლობი, ცხადია, მხოლოდ უდაბური ტყეები, ნიანგები, ინდელები და ანაკონდები, მარტო წულები ჭირები როგორია რომა. მეცნიერება მის მდიდრულ საფარევებებში აღმარინებს ნათობის უზარმაშარი მარაგი, რაღოთაც ტერიტორიაზე საბალოება, ფრიადი ლითონებია...



მხრულია



კარაბა



ითონის მხატვრული დამუშავები
ბის ქართულ, უნიკალურ ნიმუშებს
საპატიო აღვილი უჭირავს მსოფლიო
კულტურის საკანცუროში.

სახეობი ხელოვნების ეს სახეობა
საქართველოში ჭრ კიდევ ბრინჯაოს
ხანიდან არის ცნობილი და განვითა-
რების უმაღლეს წერტილს შეასაკუ-
ნიერება აღწევ. სწორებ ამ დროს ჩა-
მოვალიძა აღვილი დროის ეროვნუ-
ლი სკოლები, რომელთა ნაწარმოე-
ბის გამოიჩინოდ მაღალმხატვრუ-
ლობით, მრავალფეროვნებით და უც-
რულების სრულყოფილი ტექნიკით.

ქართული ოქრომეტრლობის უც-
რულების პრინციპი საუკუნეთა გან-
მავლობაში თითქმის უცვლელი იყო,
იცვლებოდა მხოლოდ შესრულების
მანერა, სტილი, თხტატობის მხატ-
რული და ტექნიკური დონი.

ქართველი ისტატიბი პეტრილინი
არა მარტი საკულტო (ხატები, ხატის
ჩარჩოები, ჭვრიბი, ლეშეზემები და
სხვ), არამედ საყიფაცხოვებო საგ-
ნის, ტანაცმლის მორთულობებს,
სამკაულებს, ირალს.

მრავალჭირნაბული ქართველი თხ-
ტატები თაობიდნ თაობას გადასცემ-
დნენ თავიანთ შესანიშვავ ხელოვნე-
ბას. მათ ძეველი ისტატების — ასათ
მოქმედის, ზეშექნ და ბერ იმისართა
ტრადიცია დღევანდვამდე შემოგვი-
ნახს. უკვე ირა ათეული წელია,
რაც კერძორობის ნამუშევრები განსა-
კუთრებულად მინიშნელოვან აღვილს
იქნება ქართულ დეკორატიულ-გამო-
ყენებითი ხელოვნების სხვა სახეობა-
თა შორის.

დღეს ქართულ ინტერიერში დაღი
აღვილი უჭირავს ჭედურობის შე-
რჩულებულ დეკორატიულ პანორამას,
სურათებს, სამკაულებას თუ სხვა
ყოფის ნივთებს. მრავალფეროვნია
მათი თემატიკაც: თანამედროვე ქარ-

სალამურები.

დიდობრის ს 6630%.

ხანგალი.

თული კოუა თუ ძველი ტრადიციული სისუკრებები, მრავალსახოვანი ჩვენი წევტრობმა.

ამის ერთ-ერთი მაგალითია საქართველოს ხელოვნების სახელმწიფო მუზეუმში მოწყობილი, მხატვრ-იურიმშედელ მარკლინ (კარლო) ქუთათლების ნამუშევართა პეჩონინური გამოცენა.

კ. ქუთათელებად დაიბადა 1929 წელს. ბარეგისის წლები მშინს საქართველოში გაატარა, რაცაც ბავშვის ლოთონის დაუშევებისაბმა ინტერესი გაუდინა. იგი შედის მ. თოიძის-

ოქროშედელ ვორგა ხანტზიკოლთან, რომის ხელმძღვანელობაში თავის კალი დამზინა ახალგაზრდა ისტატის შემოქმედებას. მოწავე დღესას მდლობრი ისტატის თვალის მანევრობელი და კონსულტანტებს — სახლში მაგაფარს ლაგდია-შვილს და პრიორესორ დაკომიცილს.

კ. ქუთათელებამ თბილისის სამხატვრო ყადამია დამთავრია მხატვა-კონსტრუქტორის წოდებით. მის საღიპლომი შრომას — ვერცხლის სურას, ლაგდიას და ფალენის საერთო მიწონება ხდა წილად (ეს ნამუშე-

ბით, გავარსოთ და მინანქრიცით, რომ უკროვნინი კ. ქუთათელების შემოქმედების თვალშეკაც აქ ერთმანეთს ცვლის პორტრეტი და სიუმეტური სურამები მეტაზები, ქართლი მცინარეებით, თუ ვომეტრიული წუკურთმამ, რომლისთვისაც უერჩეულია მესაცერისი სადა ფორმა, წუკურთმაში ხილიად ჩაქონილი კარტრედი, სიუველიური სურათები ან ცხოველთა სტრანგულურ გამოსახულებები.

ვ. ი. ლენინის დაბადების მე-100 წლისთავს მიუდრენა ისტატის საინტერესო გადაწყვეტილი დუნინის

აჭარუება.

სახელმისის სამხატვრო საწარვლებელში და წარმატებით ამთავრებებს მას. აქ მიიღო მან უკრალი ლოთონების დამზადების სასტატ-გრაფიორის წოდება. ამის შემდეგ კ. ქუთათელება მუშაობას იწყებს საქართველოს ბალონი შემოქმედების სახლთან არსებული სახვოთი ხელოვნების საწარმოო კომინიაში.

ვერბის ამჟამად გამოიუნდას ექსპონირებული. აკადემიის დამთავრების შემდეგ მან იქვე დაწურ მუშაობა პედაგოგად.

კ. ქუთათელებმ სათანადო როლი შეასრულა თანმეცხროვე ქართული კედლებრიბის ალირინებასა და განვითარებაში.

საქართველოს ხელოვნების სახელმწიფო მუზეუმში მისი ნიუშევერების გამოფენები ნათლი ჩანს, თუ რაოდ დაწყებულებები მრავალუროვანია იქრმობელი მეტერ ლოთონის მხატვრულად დამუშავების ტექნიკა. ნამუშევრები შემოილებული კედლურობით, გრეხილით, სევალით, გრავიურით, ზარინი-

ბარებით. ამ იუბილეთან დაკავშირებით ავტორს ჩაიფერებული აქვე დიდი პანო იქტომბრის რევოლუციის თვემაზე, სადაც რევოლუციის დიდ ბოლადი ინტენსიურობისთვის წარმატებით დარღვეულებული.

კ. ქუთათელება შექმნა შ. რუსთაველი პორტრეტი, სათუთუნე, რომელიც გამოსახულია „ქარელის ცახის აღმება“, „ტარიელის ბრძოლა ცეცხლატა“. შ. ჩენევე შ. რუსთაველის „ველისტუარინის“ სასუბდებო მნინდულული გამოცემებისათვის შესრულებულ მოვერცხლილ ყდის რამდენიმე საინტერესო ვარიანტი.

გამოცემაზე წარმოდგენილი პორტრეტებიდან უკრალებას იპყრობს:



ვალა.



ვალა.



ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾՐԱԾԱՏՈ

Երես ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾՐԱԾԱՏՈ պատմությունը մեջ առաջիկ առաջազնության բարձրացնելու գործունությունը և կունքի բարձրացնելու գործունությունը պարզունակ է: Առաջիկ պատմությունը այս տարբերակությամբ կապված է այսպիսի պատմությունների հետ, որում կապահովված է առաջիկ գործունությունը ու առաջիկ կունքի բարձրացնելու գործունությունը:

ՑԱԽԱՔՐՈՒՅԹ ՑԱԽԱՔՐՈՒՅԹ

Երես ՑԱԽԱՔՐՈՒՅԹ ՑԱԽԱՔՐՈՒՅԹ պատմությունը պատմությունների ամենահարաբեր պատմություններից է: Առաջիկ պատմությունը առաջիկ գործունությունների պատմությունների հետ կապված է այսպիսի պատմությունների հետ, որում կապահովված է առաջիկ գործունությունը ու առաջիկ կունքի բարձրացնելու գործունությունը:



ԱՌԵՐՈՇ ԷՐՃԱԲՈ

Երես ԱՌԵՐՈՇ ԷՐՃԱԲՈ պատմությունը լրաց հանու պատմությունը, որը ամեն օր առաջ պատմությունը կապահովված է առաջիկ պատմությունների հետ: Առաջիկ պատմությունները պատմությունը առաջիկ պատմությունների հետ: Առաջիկ պատմությունները պատմությունը առաջիկ պատմությունների հետ:

Նաև Երես ԱՌԵՐՈՇ ԷՐՃԱԲՈ, „Նո ճամփանության համաշխաղողին համափառալուն”, — բայց այլ առաջիկ պատմությունները, որը այս գործունությունը պահպանում է առաջիկ գործունությունը, պահպանում է առաջիկ գործունությունը, առաջիկ գործունությունը, առաջիկ գործունությունը, առաջիկ գործունությունը, առաջիկ գործունությունը:

ՆԱՎԱՐ ՆԱՎԱՐ

ՇԱՅԱՎԵՐՑՈ

Երես ՇԱՅԱՎԵՐՑՈ պատմությունը միայն սպասումն է, ուղարկած դեղակ տարբերակը, ուղարկած դեղակ տարբերակը:

ԽԱԲԱԴԱԾՈՅԻ ԽՈՇՈՅԻ

Երես ԽԱԲԱԴԱԾՈՅԻ ԽՈՇՈՅԻ պատմությունը կապահովված է առաջիկ գործունությունների հետ: Խոշոյի պատմությունը պատմությունների հետ:

Կապահովված է առաջիկ գործունությունների հետ:

Խաբածոյի պատմությունը պատմությունների հետ:

ՑԱԽԱՔՐՈՒՅԹ ՑԱԽԱՔՐՈՒՅԹ

Երես ՑԱԽԱՔՐՈՒՅԹ ՑԱԽԱՔՐՈՒՅԹ պատմությունը պատմությունների ամենահարաբեր պատմություններից է: Առաջիկ պատմությունը առաջիկ գործունությունների պատմությունների հետ:

Կապահովված է առաջիկ գործունությունների հետ:

Ցախաքրույթի պատմությունը պատմությունների հետ:

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ

Երես ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ պատմությունը պատմությունների ամենահարաբեր պատմություններից է: Առաջիկ պատմությունը պատմությունների հետ:

Կապահովված է առաջիկ գործունությունների հետ:

Ընդհանուրի պատմությունը պատմությունների հետ:

ՏՈՊՈՏՈ ՏՈՊՈՏՈ

ՏՈՊՈՏՈ ՏՈՊՈՏՈ

Երես ՏՈՊՈՏՈ ՏՈՊՈՏՈ պատմությունը կապահովված է առաջիկ գործունությունների հետ:

Կապահովված է առաջիկ գործունությունների հետ:

Տոպոտոյի պատմությունը պատմությունների հետ:

Տոպոտոյի պատմությունը պատմությունների հետ:

Տոպոտոյի պատմությունը պատմությունների հետ:

Տոպոտոյի պատմությունը պատմությունների հետ:



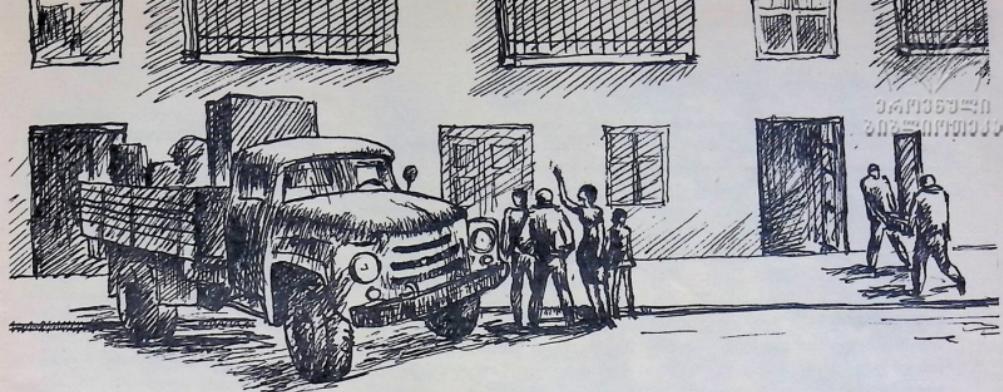
ՑՈՒԷՐԱԾՈՒՅԻ ՑՈՒԷՐԱԾՈՒՅԻ

Երես ՑՈՒԷՐԱԾՈՒՅԻ ՑՈՒԷՐԱԾՈՒՅԻ պատմությունը պատմությունների ամենահարաբեր պատմություններից է: Առաջիկ պատմությունը պատմությունների հետ:

Կապահովված է առաջիկ գործունությունների հետ:

Ցուէրածույի պատմությունը պատմությունների հետ:





კ. ვლასოვი
კ. მლოდინი

ქართველი

მხატვარი
ბაბაი
თავზეა

ა თ ხ ა რ ა

ექვსსართულანი ნაუღლი და ლამაზი შენიბა ფართო უაჯრებით მაღას გადა-
ჟურებდა და ახალმისალევები ეღლდა.

იმ დღეს ამ ახალს სახლს მხოლოდ ოთხი საპარტო ტაქსი მოადგა. ერთ-ერთი მანქანა შეუსადარბაზო კართან გა-
ჩერდა. კამინიდან თოთხმეტობიდე წილის ცხრილამუშა, მიგურად შეერგებილმა გო-
გონიმ ისუკვა. მის ჟურნ, ქალ გამოჩინ-
და. ძარილია კი მამაკაცი ჩამოხტა. სამი-
ეკონ მანქანისთვის გაჩერდნენ და უხმილ
დაუწესენ ვარებებად.

მძღოლმა მანქანის ჟურნა ქიმი გად-
მოსწია და ბეჭნინერ ოჯახს მოიახლოვ-
და.

— კარგი სახლია! — თქვა მან. — რომელი სართულია? ცალკე ბინა?

— ცალკე! — უასეხა ქალმა და ამიოხრა, თითქოს მხოლოდ ახლა დარ-
წმუნდა. რომ სამზღვაოდ გამოეთხოვა
თვის კოლოფის ოდენა თოხს. — მე-
ოთხე სართულია, რცამეთვეებსმეტე ბი-
ნა. აგრე ის ორი ფანჯარა ჩენინა, აიგინ-
ენ.

— დავიწყოთ გადმოტვირთვა? — შე-
გითხა მძღოლი.

— რა თქმა უნდა, რა თქმა უძღდ! — უპასუა ქალმა და ქმარს მიტერუნდა.

— მიშა, დაწყე! ლუდა, აირბინე
ჩენები მინაში, ნახე ღლა თუ არ კარი,
იქნებ შეუშოვესთან დაგვერირეს მისევდა
გასაღებისთვის.

გოგონამ სადარბაზოსთან მიირბინა.
კარი მორჩილად გაიღო და ლუდა განი-
ერ დერიფანი შევიდა. ფართო კაბე მე-
როვ სართულუებ მიემართებოდა. მავუ-
ლის თოხეუთა ბაღები კი ლიფტის გა-
ბინა მოჩანა, ირგვლივ ახლო დარბაზი
კი ბრწყინვადა. საკერძოების სიჩრმე იდ-
გა და გოგონას უეზის ხმა მოედ სარ-
თულებზე სიმღრდა. ლუდა უნებურა თი-
თის წევერებზე შედგა, მაგრამ მალე თა-
ვისი გაუბედათა სასკალოდ ეჩერდა.
რაღაც უცნაური, შეეკავებეთ სიხარუ-
ლით მიიჩინან ლიფტითან, ლიფთის კრილა
ბისეულა ბისეულა თითები ჩამოუსა. შერ-
ხელი პირთან მომუშა და ლიფტის ჭა-
ხმაბაღდა ასძხა:

— სახლო! ჩენი კარგი! მშვენიერო!
ექომ გაიხმინა... ნიერო... ნიერო!
ლუდამ ლიფტის კარის სახელური
მისწის. ნათერამ თვალი მეგობრულად
ჩაუკრა და კაბინა განათდა.

— სახლო! ჩენი კარგი! მშვენიერო!
ექომ გაიხმინა... ნიერო... ნიერო!
ლუდამ ლიფტის კარის სახელური
მისწის. ნათერამ თვალი მეგობრულად
ჩაუკრა და კაბინა განათდა.

— ლიფტო! უებ მშვენიოდ? — გაუ-
ვიდა გოგონას. კაბინაში შევიდა, ღი-
ლაგას თითო დააჭირა. ლიფტ მსუბუქდ
დაიძრა.

მეოთხე სართულის ბაქანზე ორი ქა-
რი იყო. ორივზე თეთრიდ მათობრდა
მიმინდერებული რგოლი. მარჯვენა კა-
რის რგოლზე ეტენა 36, მარცხენაზე კი
— 37. ლუდაზ ზარი დარეკა. ზარმა რა-
ღაც პანგა გაიტრალა.

— მიირჩანდოთ, გვთავა! — საზო-
მოდ წარმოსთვე ლუდამ და დაუკეტა-
ვა კარი შეაღო...

ახალმისახლებმა აეჭირ სახელდახე-
ლიდ დაბალებს და უკვე დაბატებული
იყო, ჩას დასკალებად რომ დასხდები.
მინაში ბეჭრი ცარიელი ადგილი დარჩა
და მათი ხმა უწეველიდ ედერდა.

— მიშა, ტეციობა სისულელე ჩავიდი-
ნეთ, კარადა და კამოდი რომ არ წამო-
გოდოთ — თქვა ლუდას დედამ. — ნახე
რაღდნო ადგილია.

— შევაგსებოთ! რა საჭიროა ძეგლი აე-
ჯის ახალ ბანგში გადიოთორევა. — უპა-
სუა მაბმ და პაპირისს მოუკიდა.

— კარგი იქნებოდა ზოგიერთი ჩვე-
ულებაც იქ დაგვეტყვებინა, — გაედინა
დედას და მამას პაპიროსზე ანიშნა.

ალბათ დამიგვინდება! „ემშ“-ს წევრი ვარ.

კოლეკა ისე გაიქცა, არ აუსხნა დედას, რას ნიშნავდა ეს სამი ასო, რა დაწესებულება იყო, რა დავალება მისიცა.

სალთან მხიარული აურზაური იღვა. მოდიოდნენ საბარევო მასწავლები, ახალ-მოსახლენი ფაციუსტბრძნენ, გადმოქ-ქონდათ ტატები, კანილები, სკამები... ავჭალის გროვ იწინდებოდა.

მარცხნია სადარბაზოსთან კატეტუშმი-სა და ფილეტების მოელო თრიკეტება გა-იტიმა. ქოთხებს შორის დასაკეც სკამ-ზე მოხუცი ქალ იჯდა, ყვავილის ერთ ქოთანი აეტანა თასის ოთახში და ისვენებდა.

— ბები, მოგეხმაროთ? — ჰეითხა კო-ლამ. — მე „ემშ“-ს წევრი ვარ.

— ყვავილები თუ არ დაიტერვე?

— რასა მოძანებთ! როგორ თუ დავმ-ტერვე!

კოლიაბ ხელი დასტაცა კაპტუსის ქო-თან.

— ვინ არის აქ კოლია სტრელცოვა? შენ? — მოესმა შურგს ჟან ბირის ჩხა.

კოლია შემობრუნდა. მის ჭინ უკრიმი ბიტი იღვა.

— მართალი გითხრა, — თევა ქმარჩა და ჩაბეჭედი გადასხვადა ქალია... არც თუ ისე სასურველია.

კოლმი ხელები გაშალა. — რას ისამ, გაბალე.

— კართან ლუადა, იგორი და კოლია იდ-გნენ. — კოლილი მეზობლები გეყოლებათ, ორი პენისორი, — უთხრა ლუადმ. — აევეჯის ამორტანში ხომ არ მიგეხმარებით.

— ვერ მოვერევით, — უთხრა თონა-შემწებე, — გაიძეცი შტაბში, შეატყობინე.

მაღალი იგორი და ლუადა მოვიღინენ. გამ წითელი სამყლავეები კვეთა წარ-შერით, „ექს... ლუადაშ პენისორებთა ბა-ნის ნომერი გაიზო და მტკიცე ნაბიჯით კიბისაკვნ გაემართა. ბიტები ჟან მიკუ-ვნენ.

ეს იყო პირველი ზარი, რომელიც მი-კულინარულ გაისინ ის ბაზაზ და საბაზ-შერი ლუადში ატირებული პატარა ტურ-პები ჩააჩინა. კოლ-ქმრისა ერთმანეთის გადახდება, ხელი უშვებს სარეანა კარა-დას, რომელსაც ვინ იყიდ მერამდენებ შეუცვალეს ადგილი რთახის სხვადასხვა კუთხეში და კარისაკვნ რერად გასწიეს.



— მართალი გითხრა, — თევა ქმარჩა და ჩაბეჭედი გადასხვადა ქალია... არც თუ ისე სასურველია.

კოლმი ხელები გაშალა. — რას ისამ, გაბალე.

— კართან ლუადა, იგორი და კოლია იდ-გნენ.

— კოლილი მეზობლები გეყოლებათ, ორი პენისორი, — უთხრა ლუადმ. — აევეჯის ამორტანში ხომ არ მიგეხმარებით?

— იცით რა? ჩენ ძალან შევრი საქ-შე გვექცე... ლუადაშ პენისორები და, მოგეხსე-ნებათ, განაცურებულია...

— დღეს განაცურებულია და სარ-დიც, — წამოიძახა გოგონამ, — ამ სახლ-

ში ყველობ მეტობრულად უნდა ვიცხო-როთ, დღეს თევე მიტმებული მეზობ-ლებს, ხავალ კი ისინი თევების ბაზებების მიზნდავნ, როცა თუატრში წაცდლას და-აპირეთ.

კოლ-ქმარისა ერთმანეთს შეხედეს, გა-ერიმათ.

— კარგი, დაევეშმარებით... ოღონდ...

ამათ რა ვუყოთ? — ეტლში გასუსულ პატარებს გადასხვადა ქალია...

— კოლია, შენ დარჩები და პატარებს მიუწდევ! — უბრძანა ლუადმ ამზადებს, შემდეგ კი მასპინძლებს მიურნუნდა, — ჩენ „ემშ“-ს შტაბიდან ვარი. ნუ გეშინი-ათ, ყველაფერი რიგში იქნება.

* * *

ორმოცდამეტრობი ბინის ჭინ კიბესთან ბაზებები შევროვილიყვნენ. კარზე ოთხ-კუთხეზე პატარა მუყან უკიდა, რომელ-საც ეწერა: „ეპთოლომისაცურების შტა-ბი“ ეტყობოდა მონაში არავინ იყო, მავ-რამ პიონერები წაცვლას არ ჩარიობდნენ.

ბოლოს ლიფტის კარიც გაიღო. გამო-ჩინენ ლუად და იგირი. — გამაჯა-ბათ ბაზებები! — დევები ნაცონბებივით მიოკითხა ლუადმ, — კარგია რომ მიხ-ვედოთ. ახალ დავსტერ და მოვაფიქროთ კიდევ რა სიკეთის გაკეთება შეუძლავ ჩენს შტაბს.

თარგმან ზორა გამალიაზ.



მაკრატლის ხშირი ხმა-
რებასს ხელშე კორები
ჩნდება ხოლო. თუ გინდა
ეს თავითან აცილო, გირ-
ჩევ, მაკრატლის რგო-
ლებს სიზოდულით ლენ-
ტი ან ლეიკოლასტირი
შემოახევო.



მინის კოლბას ტრენი-
რობ გაუყიდო, ან არას
აუცილებელი მინამებრი

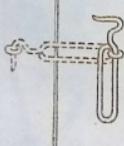
ოსტატი იყო. ჭურჭელს
თავი წერენელა გაუვარევა-
რე, შემდეგ პირზე ჩაიმე
ჩანგალი მისდევ და მოქა-
ჩე. ჭურჭელი რომ გაცივ-
დება სატუჩე მზად იქნე-
ბა.



გამოცდილი მღებავი
ცეკვული გარეულია და მულები
სავაჭის ან სოლიდს ან შე-
ლაბავს ფურნით. მან იყის
— საენდევი ძორს წევ-
თვეს და ლიდი ნერილი
ტურილ-უბრილოდ იყრი-
ება. ეს ენდევი კარგაა, თუ
ამ მიზნისათვის ნიაძლა-
ხევულ გარევლაპს ის-
მარ, იგი საღებავს და
ზოგადს და შესაბაც შე-
დაბრისაც უფრო კარგად
დააფარავს.

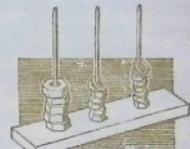


ნე დაიზარებ და დარ-
ლულის კარს, ან ეზოს
ჭიშკას ასეთი ფორმის,
გრძელი, რეინის ჭილა
დაალ. ნახვა, თუ ქაურ-
ული არ იქნება!



ქანჩები და ლითონის
რგოლები ზომისა და

ფორმის მიცემული შეგრძ-
ლია ასე გამოსაზრის დაზუ-
რეოთაც ან დაფარება
და, რაც მავარია, რომა
დაგეინიდება თვალშინ გვ-
ენება.



თუ გსურს ნემსები, პა-
ტარა ბურლება ან ჭინბა-
სთვები ან დაიფაროს,
გირჩევთ ას შეინახო.



ს პ ლ ე ბ ე ლ ი

8. აბრაზიშევილი — ჩემი საქართველო (ლექსი)		2	9. ვალევა — მწვანე ჯოჯოხეთის ბინადარი (წე- რილი)		19
ქ. პოლევილი — ლენინერი ორზოლის გზებზე (ნარ- კივევი)		1	10. უზანება — ამძრებული ლითონი (წერილი)		22
დ. სილუსი — ჩემი შეცვერა ლენინით (მოგონება)	4	11. ძორა მეცნიერები ჩხუბომენ (ზღაპარი, თარგმნა, 6. გრუმინგები)		24	
ლ. ვაზაგა-ნაზაერ — ჩრდილოეთის ცილი (მოთხოვნა დასასრულობა)	6	12. ვლავივივა — ხახლი სახლი (მოთხოვნა. თარგმნა 3. გაბერიალი)		26	
მ. ფოცხვევილი — საქართველო (ლექსი)	13	13. ა ბ რ ა მ ი წ ი გ ნ ე ბ ი		27	
ბ. ლეპანძე — რამდენი ჭავა სპირილი, რამ- დენი ოფლი ჭავას, რამდენი პაპი შილოდან ჩამორტანა გავას	14	თ ა მ ა მ ი წ ი გ ნ ე ბ ი		30	
ს. კინტურვევილი — საბორო არქიტექტურა (წე- რილი)	16	ჯ ა ლ ი ნ უ რ ი ს ა რ კ ე		31	
		გ ა მ ი რ ვ ა დ გ ე ბ ი		32	
		ც ე ს ა რ ა კ ლ ი რ ტ უ ლ ი		გარეკან. III გვ.	

გვერდის პირველ გვერდზე — „კავკასიური“. მხატვრი ჭ. ვებარისაზოლი.

მთავრი რედაქტორი გაბულია ზოლია.

სარედაქციო კოლეგა: ცილიავ პირიძე, გორგა გაბალაძე, ლოდიან გურაბაძე, უოთა ლევანიანი,
სიმბო კედიაზვილი, აზარან ლევანიძე, უზარა ლევანიძე (პ.ზ. მდივანი), გარიშვანი,
ომეგი სამსონავა, გაიორ ცოლივილი (მხატვარი-რედაქტორი).

რედაქტორის მიმმართ:
სამსონ, ლევანიძეს ქ. № 14.
კედიაზვილის აზარან: № 93-07-03
93-07-04, 93-07-05
გარიშვანის აზარან: № 93-07-02
93-07-01

ხატ. ქ. ც. ქ. გამოცემულის სტამბა. თბილის ლენინის ქ. № 14.

«ПИОНЕРИ», на грузинском языке. Издательство ЦК КП Грузии

Типография изд-ва ЦК КП Грузии. Батуми, ул. Ленина № 14.

გადასახ სამუშაო № 15/XI-69 წ. ჩემილებულია დასტურებულ 14/I-70 წ. ჯოლოვის ფრამიტი
60X90%. გამოცემის მიზანი დარღული დარღული 4. პიროვითი 4. შეკ. № 2774. რიც. 101.700. ც. 00616. კაპე

ფასი

20

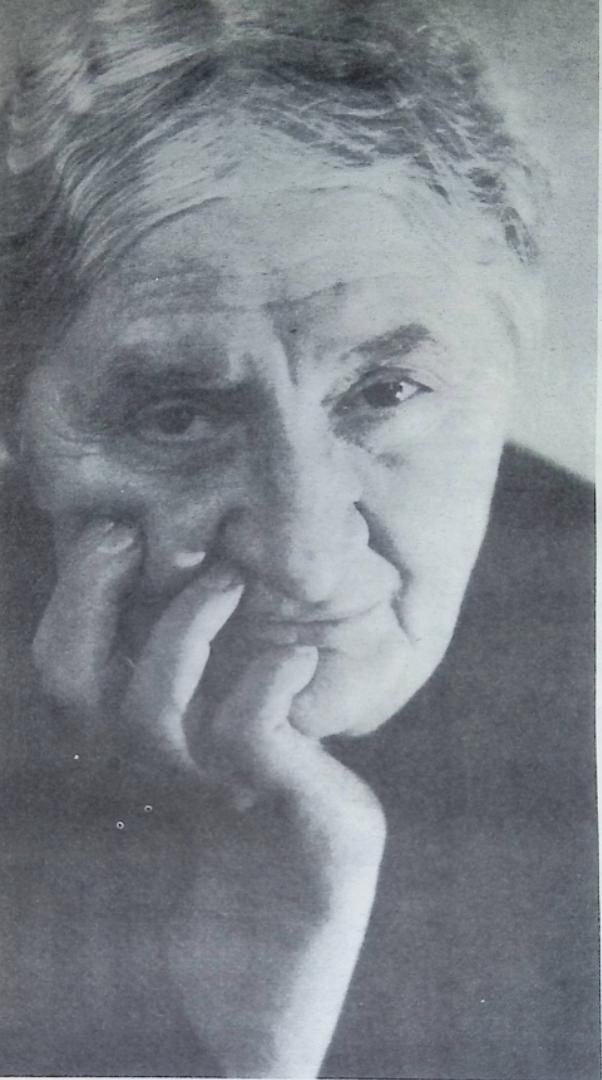
კაპე

00616

რედაქტორი უკისა და გადასახ აგრძელებს არ უძრავ და და.

თბილისში მცხოვრებ აფრიკული პასუხი წერილისთვის არ უცნობებათ.

ბოჭორაძე
ნინო
ხოვარია
საქართველოს
დამსახურული
იურისი
თამარ
ხოჭორია.
ბაბურია.



სეაჭორის უკანი

უკანი

კ

რისთავე-ხოშტარიას ქუჩაზე ყოველდღიურ ტანისაღლია, წარმოსადევი რანილოსანი აიღლ-ჩიყვლის, მთლიან უფრ-სპერაკი, მაღლიანი, სახეეკოლი. კველა მეტბენელი იცნობს, იცონ. რომელ სახლში ცხოვრობს, ვისი შეიღია.

მარტო კარგი დედ-შემის შეიღობით როდი იცნობენ თამარ ხოშტარია-ცაგურიას.

ბევრი საქმის მტერისუელი ყოფილია, რიგითისა, ჩეკულებრიერისა კი არა, — საქვეყნოს, საზოგადოსა, საეკონომიკოსა, რომელთანც შემოლოდ წმინდა, უანგარი გულით უნდა მისვიდა.

და სწორედ რომ ასეც მოქცეულა, სამართალთან და კანონმდებლობისა